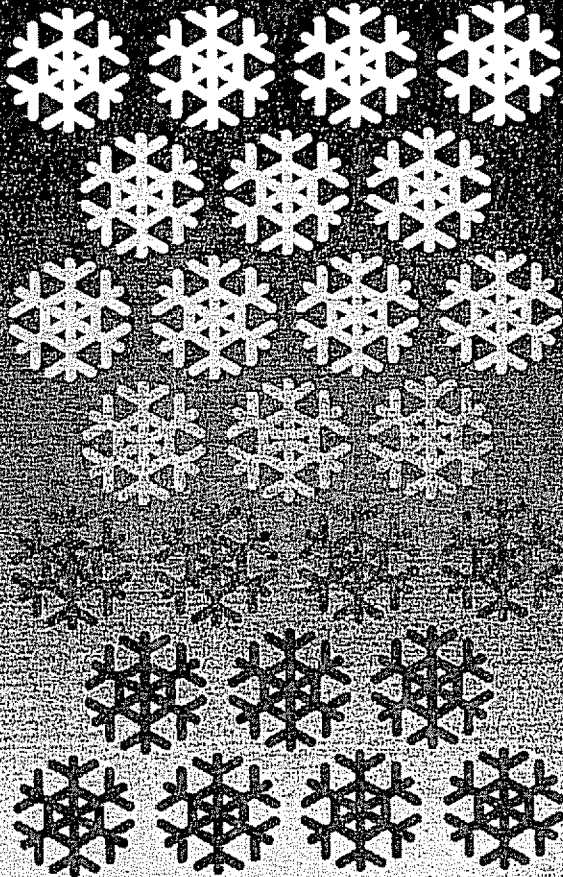


# SEARS Owner's Guide



## Refrigerators

Record Your Model and Serial Numbers .....	Cover
Important Safety Instructions .....	2
First Steps .....	3
Energy Saving Ideas .....	4
Setting the Controls .....	4
Temperatures .....	4
Energy Saver Switch .....	4
Moisture .....	4
Fresh Food Storage .....	5-6
Shelves .....	6
Care and Cleaning .....	7-8
Automatic Ice Maker (some models) .....	8
Removing Handles and Doors .....	9
Avoid Service Checklist .....	10-12
Normal Operating Sounds .....	13
Sears Service .....	14
Warranty .....	15
Sears Service in Canada .....	16
Warranty (Canada) .....	17

### Read and Save These Instructions

This Owner's Guide contains general operating instructions for your refrigerator and features information for several models. Your refrigerator may not have all the described features. Use your refrigerator only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

#### Record Your Model and Serial Numbers

Record the model and serial number in the space provided below. The serial plate is located on the top left wall of the refrigerator compartment.

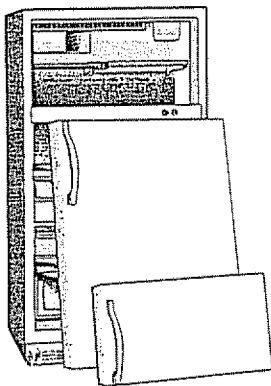
Model Number: \_\_\_\_\_  
 Serial Number: \_\_\_\_\_  
 Purchase Date: \_\_\_\_\_

# Important Safety Instructions

## Proper Disposal of Your Refrigerator

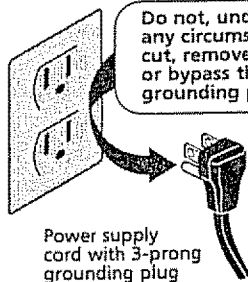
**⚠ DANGER** Risk of child entrapment. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous — even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow instructions below to help prevent accidents.  
**BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER:**

- \* Take off doors
- \* Leave shelves in place, so children may not easily climb inside



**⚠ WARNING** Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adapter plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



## Read all instructions before using this refrigerator.

### **⚠ WARNING** For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

### **⚠ WARNING** Child Safety

- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the refrigerator is unpacked. Children should never use these items for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.
- An empty, discarded ice box, refrigerator or freezer is a very dangerous attraction to children. **Remove the door of any appliance that is not in use, even if it is being discarded.**

### **⚠ WARNING** Electrical Information

*These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in the design of this refrigerator will operate properly.*

- The refrigerator must be plugged into its own 115 Volt, 60 Hz, AC only electrical outlet. The power cord of the appliance is equipped with a 3-prong grounding plug for your protection against shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded 3-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG.**
- If voltage varies by 10 percent or more, performance of your refrigerator may be affected. Operating the refrigerator with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty. If you suspect your voltage is high or low, consult your power company for testing.
- To prevent the refrigerator from being turned off accidentally, do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord.
- Do not pinch, knot, or bend the power cord in any manner.

### **⚠ WARNING** Other Precautions

- Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- To avoid electrical shock, unplug the refrigerator before cleaning and before replacing a light bulb. **Note:** Turning the control to OFF turns off the compressor, but does not disconnect power to the light bulb or other electrical components.
- Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes.
- If the refrigerator has an automatic ice maker, avoid contact with any moving parts.

## First Steps

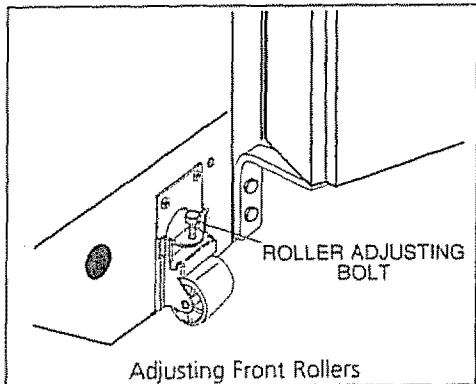
Before starting the refrigerator, follow these important first steps:

### Location

- Choose a place that is near a grounded electrical outlet. DO NOT use an extension cord or an adapter plug.
- If possible, place the refrigerator out of direct sunlight and away from the range, dishwasher or other heat sources.
- The refrigerator must be installed on a floor that is level and strong enough to support a fully loaded refrigerator.
- Consider water supply availability for models equipped with an automatic ice maker.

### Installation

- If you need to remove the handles to move the refrigerator through narrow doorways, see "Removing Handles and Doors" in this Owner's Guide.
- Do not install the refrigerator where the temperature will drop below 60°F (15°C) or rise above 110°F (43°C). The compressor will not be able to maintain proper temperatures.
- In a recessed installation, allow an extra 1/2 inch (10-15 mm) on each side for ease of installation.
- If the hinge side of the unit will be placed against a wall, allow a 1-3/4 inch (44 mm) space between the wall and the refrigerator.



### Door Opening

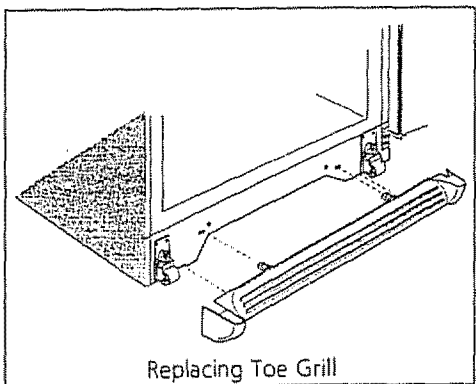
The doors should open to allow easy access to a counter when removing food.

- Do not position the refrigerator so you have to walk around the refrigerator doors.

### Leveling

All four corners of the refrigerator must rest firmly on a solid floor.

1. Open refrigerator door and remove toe grill.
2. Use a 3/8" socket wrench or nutdriver to adjust rollers as shown.  
**RAISE THE FRONT** of cabinet enough so doors will close freely when opened halfway.
3. Level cabinet side to side.
4. To replace toe grill, line up clips with holes, and push grill straight on.



### Cleaning

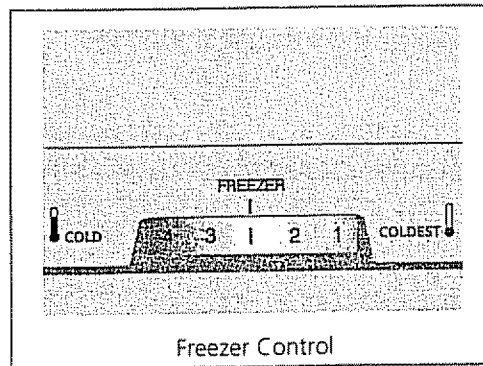
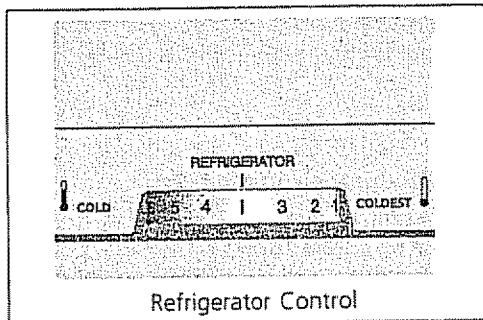
- Wash the inside, all removable parts and the outside with mild detergent and warm water. Wipe dry. **DO NOT USE HARSH CLEANERS ON THESE SURFACES.**
- Do not use razor blades or other sharp instruments, which can scratch the appliance surface, when removing adhesive labels. Any glue left from the tape or energy label can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or touch the glue with the sticky side of tape already removed.
- **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE**

## Energy Saving Ideas



- Locate the refrigerator in the coolest part of the room, out of direct sunlight and away from heating ducts or registers. Do not place the refrigerator next to heat-producing appliances such as a range, oven or dishwasher. If this is not possible, a section of cabinetry or an added layer of insulation between the 2 appliances will help the refrigerator operate more efficiently
- Level the refrigerator so the doors close tightly
- Refer to this Owner's Guide for the suggested refrigerator settings
- Periodic cleaning of the condenser will help the refrigerator run more efficiently. See "Outside" in the **Care and Cleaning** section.
- Do not overcrowd the refrigerator or block cold air vents. Doing so causes the refrigerator to run longer and use more energy. Shelves should not be lined with aluminum foil, wax paper or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the refrigerator less efficient, which could cause food spoilage
- Cover foods and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on moisture build-up inside the unit
- Organize the refrigerator to reduce door openings. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.

## Setting the Controls



### Cool Down Period

To ensure safe food storage, allow the refrigerator to operate with the doors closed for at least 8 to 12 hours before loading with food.

### Refrigerator and Freezer Controls

- To start out, set control dials to the midpoint for a trial period of 24 hours

### Temperatures

- After 24 hours, **adjust the controls as needed. Adjust temperatures one number at a time.** For colder temperatures, turn the dial toward COLDEST. For warmer temperatures, turn the dial toward COLD. The temperature will increase or decrease, but not necessarily by 1, 2, or 3 degrees.

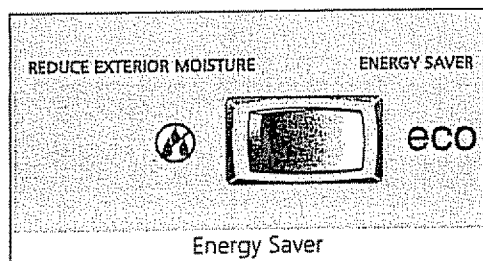
An adjustment made to one compartment may require an adjustment to the other

- Turning the refrigerator control will change the temperature in **BOTH** compartments. **If the refrigerator control is turned to OFF, cooling stops in both compartments.**
- Turning the freezer control will change only the temperature in the freezer compartment

To maintain temperatures, a fan circulates air in the refrigerator and freezer compartments. For good circulation, do not block cold air vents with food items

### Energy Saver Switch (some models)

If your refrigerator is equipped with an Energy Saver Switch, keep it set on ENERGY SAVER for lowest energy usage



### Moisture

During humid weather, or if moisture appears on the cabinet between the doors, set switch to REDUCE EXTERIOR MOISTURE. A heater will warm the surface and allow moisture to evaporate.

## Fresh Food Storage

### Door Storage

Door bins and shelves provide convenient storage of jars, bottles, and cans. Items used often are available for quick selection.

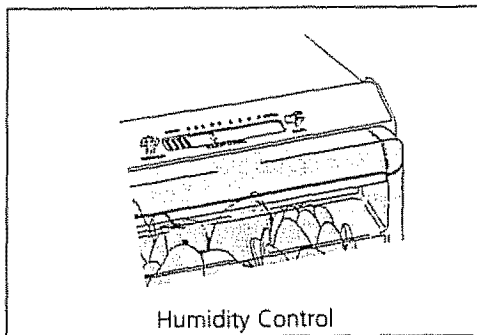
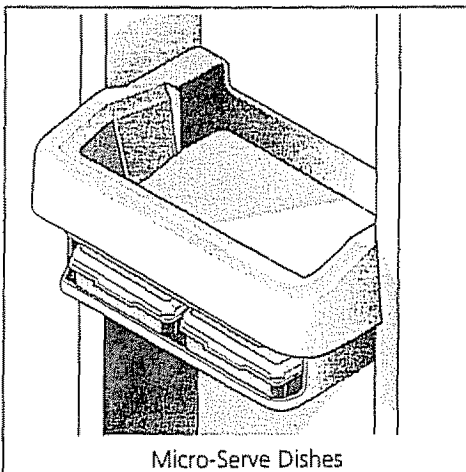
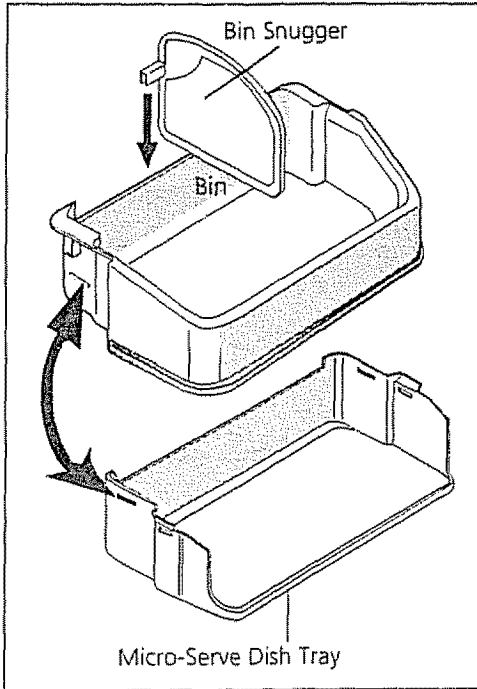
The door bins can be moved to suit individual needs. Remove bins by lifting straight up. Place bins in the desired position and lower over the door supports. **Note:** The smaller bins (2-liter) must be placed on the freezer door, in front of the ice maker/bucket.

The Dairy Compartment(s) is warmer than the general food storage section and is intended for short term storage of cheese, spreads, or butter.

### Micro-Serve Dishes (some models)

Food can be stored, cooked\*, and served in Micro-Serve Dishes provided in some models. These dishes slide easily into their own tray, which hangs below a door gallon bin as shown below, conveniently freeing shelf space for other items. **Note:** Do not hang tray below the bin in front of the ice maker.

\* Remove plastic lid before cooking. Lid is intended for storage only.



### Crispers

The Crispers, located under the bottom refrigerator shelf, are designed for storing fruits, vegetables, and other fresh produce. Wash items in clear water and remove excess water before placing in the Crispers. Items with strong odors or high moisture should be wrapped before storing.

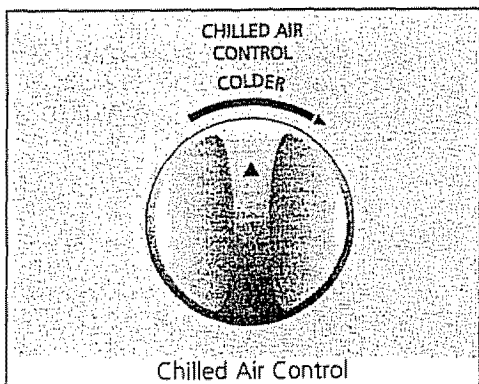
The Humidity Controls allow you to adjust the humidity within the Crisper. This can extend the life of fresh vegetables which keep best in high humidity. Leafy vegetables, however, keep best when stored with the Humidity Control set on high moisture, or in a drawer without a Humidity Control. This keeps incoming air to a minimum and maintains maximum moisture content.

### Meat Keeper

The temperature in the Meat Keeper drawer can be made colder than the rest of the refrigerator compartment by adjusting the Chilled Air Control. Meat will be partially frozen and may be kept fresh longer than if stored on a refrigerator shelf.

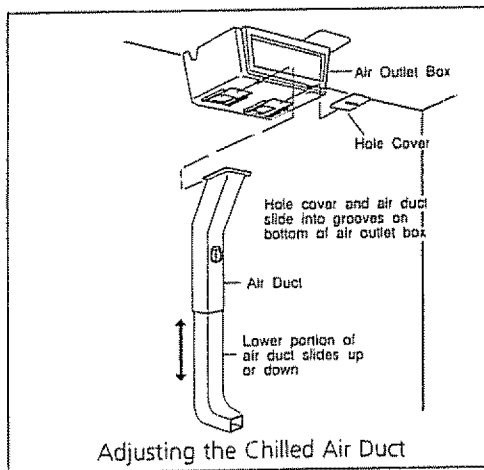
Before placing items in the Meat Keeper, follow these steps to keep the meat fresh:

1. Carefully handle meat with clean hands and always keep the compartment clean.
2. Store meat in its original wrapper. If necessary, overwrap in plastic wrap or foil to prevent drying. Wrap fish tightly to prevent odor transfer to other foods.
3. If spoilage ever occurs, disinfect the compartment with liquid chlorine bleach following label directions. Then, rinse with a solution of baking soda and water. Rinse with clear water and dry.



## Fresh Food Storage

(continued)



## Adjustable Chilled Air Duct

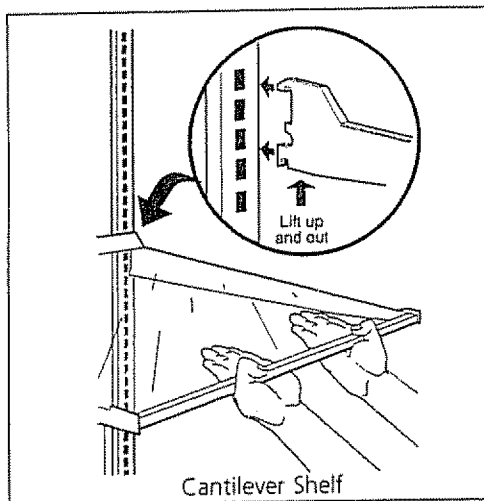
The Chilled Air Duct, which distributes cold air to the Meat Keeper drawer, can be adjusted to accommodate repositioning of the shelf. However, the shelf has a limited range of positions in which the Chilled Air Duct will reach. The shelf is shipped in the highest position and must be lowered to reach the Chilled Air Duct. Follow these instructions:

- Remove the Meat Keeper drawer and shelf
- Slide lower portion of air duct downward to the lowest position
- Replace the shelf in a position above the air duct opening
- Slide lower portion of air duct upward until the opening hits the shelf bottom
- Insert the drawer. The air duct opening will fit between the shelf and the back of the drawer

The Chilled Air Duct can also switch sides, should you wish to move the split cantilever shelf. To change sides:

- Remove the Meat Keeper drawer and shelf. Grasp the air duct near top and slide toward you until duct is free from grooves.
- Slide off hole cover on opposite side. Insert the lip of the air duct in grooves of new hole and slide back.
- Slide hole cover over original hole.
- Replace shelf and insert drawer

## Shelves

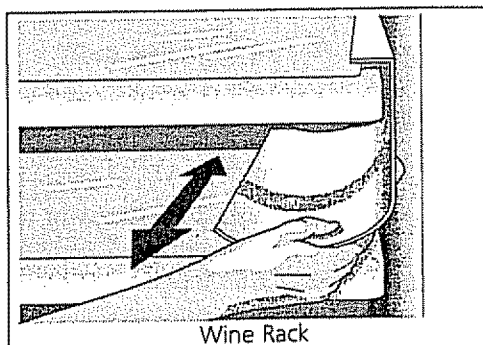
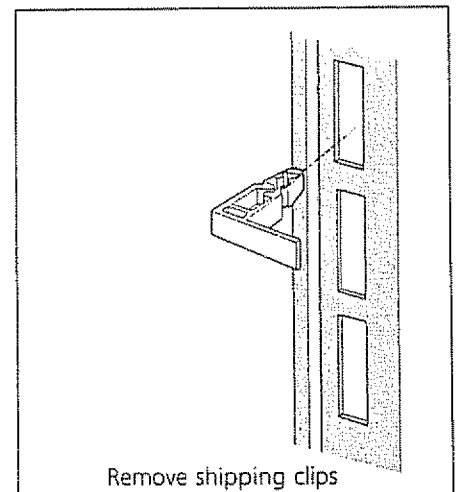


## Shelf Adjustment

Refrigerator shelves are easily adjustable to suit individual needs. Before adjusting shelves, remove all food. Remove and discard the shipping clips, wedged into the cantilever rail above the shelf hook. These clips stabilize the shelves during shipping.

To adjust cantilever shelves (shelves supported at the rear of the refrigerator), lift the back of the shelf up and out. Replace shelf by inserting hooks at rear into slots. Lower and lock into position.

The *Spill Proof™* glass shelves catch and hold accidental spills. In some models, the *Spill Proof™* shelves slide out for easy access to food and fast cleaning. The shelves slide out independently of the cantilever bracket. Just pull front of shelf forward. Shelf can be extended as far as stopper will allow and is not removable from the cantilever bracket.



## Wine Rack (some models)

The wine rack stores bottles of wine, or single 2-liter plastic bottles of juice or soda pop. To install, slide the wine rack onto the shelf with the curve facing in. To remove, slide the wine rack out. Install on either side of a *Spill Proof™* shelf.

## Care and Cleaning

Keep your refrigerator and freezer clean to prevent odor build-up. Wipe up any spills immediately and clean both sections at least twice a year. **Never** use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners or strong alkaline solutions on any surface. **Do not** wash any removable parts in a dishwasher.

**Always unplug the power cord from the wall outlet before cleaning.** Turning the refrigerator control to OFF does not disconnect power to the controls, light bulb, or other electrical components.

### Inside

**CAUTION** Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch refrigerated surfaces with wet or damp hands.

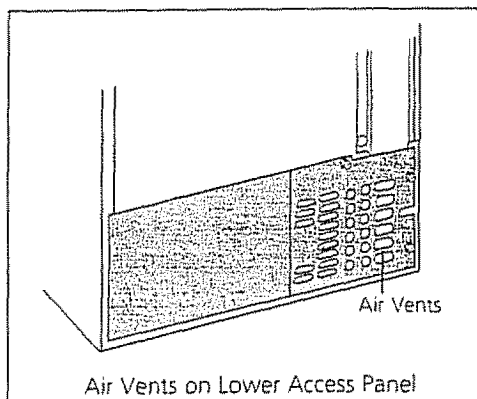
Wash inside surfaces of the refrigerator and freezer with a solution of 2 tablespoons baking soda in 1 quart warm water. Rinse and dry thoroughly. **Be sure to wring excess water out of sponge or cloth before cleaning around the controls, light bulb or any electrical parts.**

Wash removable parts such as shelves and drawers with baking soda solution or mild detergent and warm water. **DO NOT USE HARSH CLEANERS ON THESE SURFACES.** Rinse and dry thoroughly. Clean the door gaskets with mild suds, rinse with clear water and wipe dry. Do not use razor blades or other sharp instruments which can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape or energy label can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or, touch the residue with the sticky side of tape already removed. **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.**

### Outside

**CAUTION** To avoid damage and help the refrigerator run as efficiently as possible, clean the condenser and air vents periodically.

Clean stainless steel front and handles with hot soapy water and a dishcloth. Rinse with clean water and a soft cloth. Wipe stubborn spots with an ammonia-soaked paper towel, and rinse. Cleaners made especially for stainless steel, such as Sheila Shine, trademark of Sheila Shine, Inc., Stainless Steel Magic, trademark of Magic American Corp., or similar products are suggested. Always follow manufacturer's instructions. Wash the rest of the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well, and wipe dry with a clean soft cloth.



Remove any dust or dirt from the front of the toe grill using a vacuum cleaner with its dusting tool attachment. Remove the toe grill by pulling it straight out. While the grill is removed, vacuum the backside of the grill and wipe with a sudsy cloth or sponge. Periodically clean the condenser (black tubes and wires beneath the refrigerator, behind the toe grill). Do not allow lint or dust to accumulate on the coils. Insert a long handled brush or vacuum attachment between the two coils to bring the lint forward. To replace the toe grill, line up tabs with holes and push grill straight on. **CAUTION** Use caution when cleaning in the area of the coils. Surfaces there may be sharp.

The air vents on the lower access panel at the rear of the refrigerator should be cleaned periodically. Clean the vents by using a vacuum cleaner with its dusting tool attachment. When moving the refrigerator, pull straight out. Do not shift the refrigerator from side to side as this may tear or gouge the floor covering. If the refrigerator has an automatic ice maker, be careful not to move the refrigerator beyond plumbing connections.

### Replacing the Light Bulb

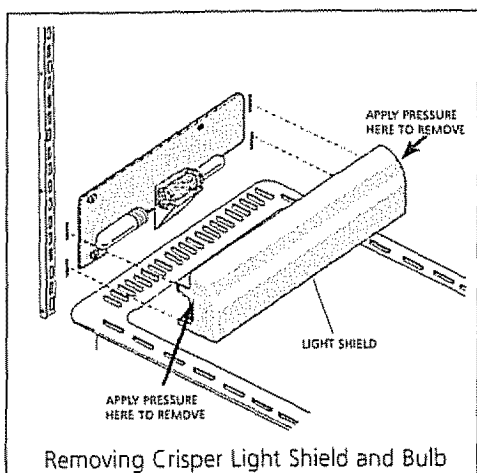
**To replace the light bulb:**

1. Unplug the refrigerator.
2. Wear gloves as protection against possible broken glass.
3. Replace old bulb with an appliance bulb of the same wattage.
4. Remember to plug the refrigerator back in.

### Vacation and Moving Tips

**Short vacations:** Leave the refrigerator operating during vacations of 1 to 3 weeks. Use up all perishable items from the refrigerator section. Wrap and store other items in the freezer. If the unit has an automatic ice maker, turn off the ice maker.

**Long vacations:** Remove all food and ice if you will be gone 1 month or more. Turn



## Care and Cleaning

(continued)

the refrigerator control to OFF and disconnect the power. If the unit has an automatic ice maker, turn off the ice maker and turn the water supply valve to the closed position. Defrost and clean the interior thoroughly. Leave both doors open to prevent odor and mold buildup. Block open if necessary.

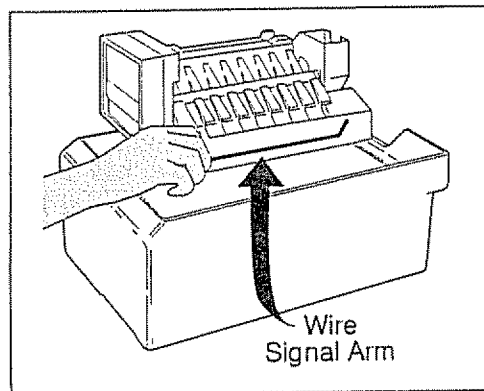
**When moving the refrigerator, follow these guidelines to prevent damage:**

- Remove all food and other items from both the refrigerator and freezer compartments. Empty the ice storage bin. Defrost and clean the interior thoroughly.
- If a hand truck is used in moving, load the refrigerator from the side.
- Turn front rollers as far up as possible. This will protect them during sliding or moving.
- The cabinet should be well padded and handled with care. **DO NOT DROP.**

## Automatic Ice Maker

If your refrigerator has an automatic ice maker, it will provide a continuous supply of ice for normal use. The automatic ice maker is an optional accessory which may be installed in most models at any time. Call your local dealer for installation.

After the plumbing connections have been completed, the water supply valve must be opened. Place the ice container under the ice maker, pushing it as far back as possible. Lower the wire signal arm to its "down" or ON position. Because of new plumbing connections, the first production of ice cubes may be discolored or have an odd flavor. Throw the ice away until the cubes made are free of discoloration and taste. **CAUTION** Remember that water quality determines your ice quality. It is best to connect the ice maker to water that is not soft. Softening chemicals can damage the ice maker. If the ice maker is connected to soft water, ensure the softener is maintained and working properly.



**To stop the ice maker,** lift the wire signal arm until it clicks and locks in the "up" or OFF position. The ice maker turns off automatically when the ice container is full. If your model has an adjustable freezer shelf, place the shelf so the wire signal arm will hit the ice when the ice container is full.

### Ice Maker Tips

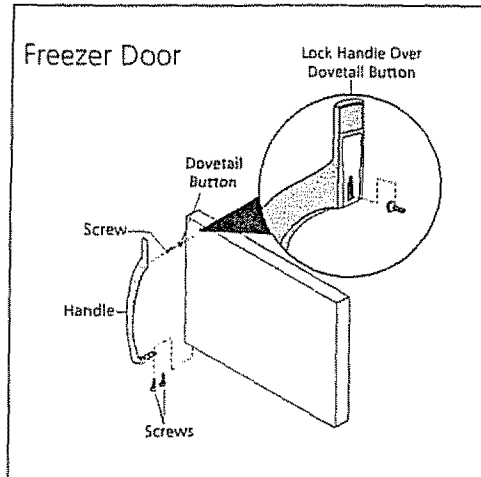
1. Ice stored too long may develop an odd flavor. Empty the container and be sure the wire signal arm is in its "down" or ON position. The ice maker will then produce more ice.
2. Occasionally shake the container to keep ice separated.
3. Keep the wire signal arm in its "up" or OFF position until the refrigerator is connected to the water supply or whenever water supply is turned off.
4. **Certain sounds are normal when the ice maker is operating.** They are:
  - Motor operation
  - Ice being loosened from the tray
  - Ice being dropped into the container
  - Running water
  - Water valve opening and closingFor more information on these operations, see "Normal Operating Sounds."
5. Wash ice container in warm water with mild detergent. Rinse well and dry.



## Removing Handles and Doors

If it is necessary to move the refrigerator through narrow doorways, follow these steps to remove the handles and/or refrigerator and freezer doors.

**CAUTION** Use care when using tools near surface of stainless steel doors to avoid scratching.



### To remove handle:

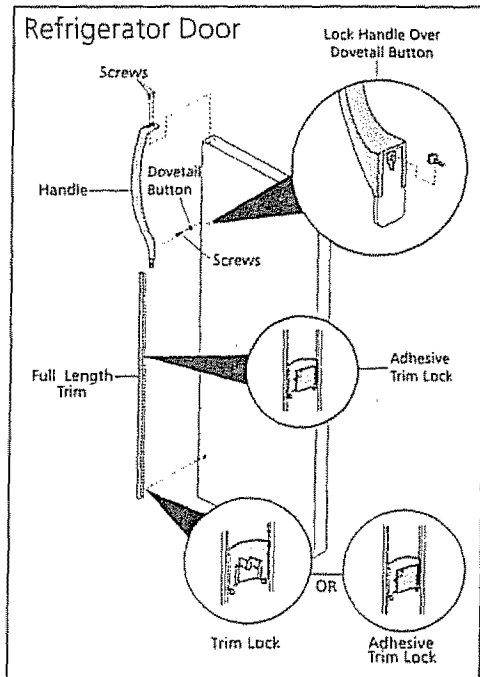
Pull down to slide trim off bottom of handle. Remove the two screws attaching the handle to the top of the refrigerator door. Swing the top of handle away from the door and slide handle down and off dovetail button. Reverse instructions for reattaching handle. Start with the handle offset away from the door. Place bottom of handle over dovetail button, swing handle into an upright position and push downward, locking it into place. Secure top of handle with screws. Replace trim.

### Trim Removal (Full-Length Trim models only):

In some models, the refrigerator door has a full length trim piece which continues from the bottom of the handle to the bottom of the door. The top of the trim fits around the base of the handle. An adhesive "trim lock" is positioned about half-way down. The bottom of the trim is held in place by either an adhesive trim lock, or a trim lock with two prongs inserted into a hole on the face of the door. Remove the trim by gently pulling the trim lock areas out and away from the door. When the trim is free from the door, gently pull the trim down and away from the base of the handle, using a slight side to side motion.

### To reattach trim:

Slide adhesive trim lock out of trim. Insert the new adhesive trim lock contained in your literature pack. **NOTE:** Trim lock must be removed and installed by sliding OVER the two donut shaped areas. Install trim to handle by sliding over base of handle. Carefully align trim and press down at trim lock locations. Use rubbing alcohol to remove any adhesive residue from old trim lock location.



### To Remove Doors:

Before removing doors, be sure freezer control is turned to OFF. Remove all food from doors. Unplug refrigerator. Remove toe grill.

Trace around hinges with a soft lead pencil. This will make it easier to realign doors when they are replaced. Completely remove one door before starting to remove the other.

# Avoid Service Checklist

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

OCCURRENCE	SOLUTION
<b>RUNNING OF REFRIGERATOR</b>	
Refrigerator compressor does not run.	<p>Refrigerator control is off. Set refrigerator control. See <b>Setting the Controls</b>.</p> <hr/> <p>Refrigerator is in defrost cycle. This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically, lasting about 20 minutes.</p> <hr/> <p>Plug at wall outlet is disconnected. Make sure plug is tightly pushed into outlet.</p> <hr/> <p>House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse with a 15 amp time-delay fuse. Reset circuit breaker.</p> <hr/> <p>Power outage. Check house lights. Call local electric company.</p>
Refrigerator runs too much or too long.	<p>Room or outside weather is hot. It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.</p> <hr/> <p>Refrigerator has recently been disconnected for a period of time. It takes about 8-12 hours for the refrigerator to cool down completely.</p> <hr/> <p>Automatic ice maker is operating (some models). Operation of the ice maker causes the refrigerator to run slightly more.</p> <hr/> <p>Doors are opened too frequently or too long. Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open the doors less often.</p> <hr/> <p>Refrigerator or freezer door may be slightly open. Make sure refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See <b>OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS</b> in this Avoid Service Checklist.</p> <hr/> <p>Refrigerator control is set too cold. Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize. Then, if the freezer temperature is not right, set the freezer control to a colder setting.</p> <hr/> <p>Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted. Clean or change gasket. Leaks in door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.</p>
Refrigerator compressor goes on and off frequently.	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature. This is normal. Refrigerator goes on and off to keep temperature constant.
<b>TEMPERATURES ARE TOO COLD</b>	
Temperature in the freezer is too cold and the refrigerator temperature is satisfactory.	Freezer control is set too cold. Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize.
Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too cold. Set the refrigerator control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperatures to stabilize. Then, if the freezer temperature is not right, set the freezer control to a colder setting.
Food stored in drawers freezes.	Refrigerator control is set too cold. See above solution.
<b>TEMPERATURES ARE TOO WARM</b>	
Temperature in the freezer or refrigerator is too warm.	<p>Doors are opened too frequently or too long. Warm air enters the refrigerator whenever the door is opened. Open the door less often.</p> <hr/> <p>Door is open slightly. See <b>OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS</b> in this Avoid Service Checklist.</p> <hr/> <p>Condenser is dirty. Clean condenser. See "Outside" in the <b>Care and Cleaning</b> section.</p>
Temperature in the freezer is too warm.	Freezer control is set too warm. Set the freezer control to a colder setting until the freezer temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize.
Temperature in the refrigerator is too warm and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature. Set the refrigerator control to a colder setting. Allow 24 hours for the temperature to stabilize. Then, if the freezer temperature is not right, set the freezer control to a warmer setting. See <b>Setting the Controls</b> .

## OCCURRENCE

## SOLUTION

### WATER/MOISTURE/FROST INSIDE REFRIGERATOR

Moisture collects on inside of refrigerator walls.

Weather is hot and humid which increases rate of frost buildup and internal sweating. This is normal.

Door is slightly open. See **OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS** in this Avoid Service Checklist.

Door is opened too often or too long. Open the door less often.

Water collects on bottom side of drawer cover.

Vegetables contain and give off moisture. It is not unusual to have moisture on the bottom side of the cover.

Water collects in bottom of drawer.

Washed vegetables and fruits drain while in the drawer. Dry items before putting them into drawer. Water collecting in bottom of drawer is normal.

### WATER/MOISTURE/FROST OUTSIDE REFRIGERATOR

Moisture forms on outside of refrigerator or between doors.

Weather is humid. This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear. Set Energy Saver switch to the **Reduce Exterior Moisture** position.

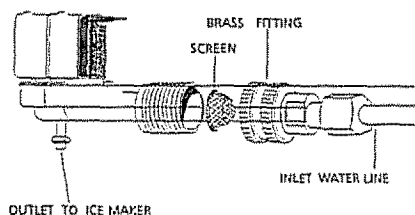
Door is slightly open, causing cold air from inside the refrigerator to meet warm air from outside. See **OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS** in this Avoid Service Checklist.

### AUTOMATIC ICE MAKER (some models)

Ice maker is not making any ice.

Ice maker wire signal arm is in "up" or OFF position. Move wire signal arm to the "down" or ON position.

Household water line valve is not open. Turn on household water line valve.



Water supply valve in refrigerator is being blocked by foreign material. Unplug the refrigerator and turn off water supply. Slide refrigerator out and locate where water is connected to the valve. Unscrew the brass fitting and pull out the screen from inside the valve mesh. Clean the screen of foreign material. Replace screen and brass fitting and turn the water supply on; check for leaks. Plug in refrigerator and slide into place.

Freezer is not cold enough. See **TEMPERATURES ARE TOO WARM** in this Avoid Service Checklist.

Saddle valve on cold water pipe is blocked or restricted by foreign material. Turn off household water line valve. Remove, clean or replace valve.

Ice maker is not making enough ice.

Ice maker is producing less ice than you expect. Ice maker should produce approximately 2 1/2 to 4 pounds of ice every 24 hours.

Freezer is not cold enough. See **TEMPERATURES ARE TOO WARM** in this Avoid Service Checklist.

Household water line valve is not completely open. Turn on household water line valve.

Water supply valve in refrigerator is being blocked by foreign material. See "Ice maker is not making any ice" above in this Avoid Service Checklist.

Ice maker will not stop making ice.

Ice maker wire arm is being held down by an item in the freezer. Remove item and release arm. Remove any ice cubes which are frozen together over arm.

Ice maker is not separating the cubes.

Ice cubes are not being used frequently enough. Remove and shake ice bucket to separate cubes.

Ice has bad odor and taste.

Ice has picked up odor or flavor from strong food stored in refrigerator or freezer. Cover foods tightly. Discard stale ice. Ice maker will produce fresh supply.

Water running to ice maker has poor taste or odor. Add filter to ice maker. Consult a water purifying company.

### ODORS IN REFRIGERATOR

Interior needs to be cleaned. Clean interior with sponge, warm water and baking soda.

### OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS

Door(s) will not close.

Food with strong odor is in refrigerator. Cover food tightly.

Door is not designed to swing shut automatically. Close door securely.

Door was closed too hard, causing other door to open slightly. Close both doors gently.

Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator. Adjust rollers as needed.

## OCCURRENCE

## SOLUTION

### OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS (continued)

Door(s) will not close. (continued)

Floor is uneven or weak Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly Be sure floor is level and can adequately support refrigerator Contact carpenter to correct sagging or sloping floor

Refrigerator is touching the wall or cabinets Be sure floor is level and can adequately support refrigerator Contact carpenter to correct sagging or sloping floor

Drawers are difficult to move.

Food is touching shelf on top of drawer Keep less food in drawer

Track that drawers slides on is dirty Clean drawer and track

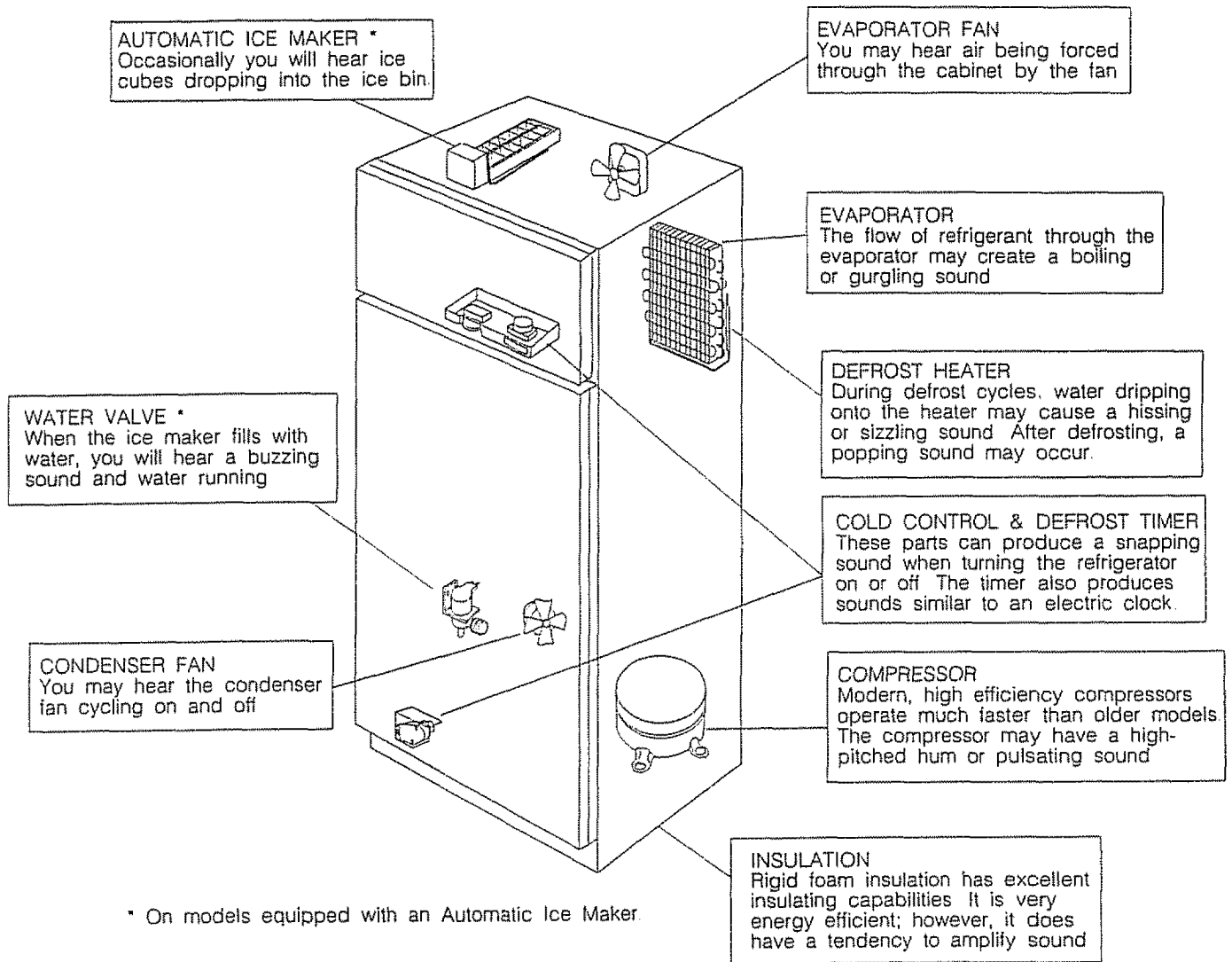
### LIGHT BULB IS NOT ON

Light bulb is burned out See "Replacing the Light Bulb" in the Care and Cleaning section

Light switch is stuck Light switch is located on the ceiling of the refrigerator compartment near the temperature control box Push in light switch to release

No electric current is reaching refrigerator See RUNNING OF REFRIGERATOR in this Avoid Service Checklist

# Normal Operating Sounds



## Sears Service

"We Service What We Sell" is our assurance you can depend on Sears for service and Sears service is nationwide. Your refrigerator has added value when you consider that Sears has service units nationwide, staffed with professional technicians specifically trained on Sears appliances and having parts, tools and equipment to insure that we meet our pledge to you. "We Service What We Sell."



### Sears Maintenance Agreement

Maintain the value of your Kenmore® refrigerator with a Sears Maintenance Agreement. Sears refrigerators are designed, manufactured, and tested for years of dependable operation. Yet, any modern appliance may require service from time to time.

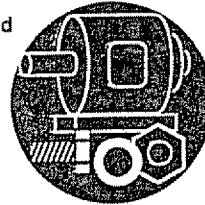
The Sears Maintenance Agreement

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price
- Eliminates repair bills resulting from normal use
- Allows for as many service calls as required
- Provides for service by professional Sears-trained technicians
- Offers an annual preventive maintenance check-up at your request

This maintenance agreement does not cover original installation, reinstallation, or damage resulting from external causes such as acts of God, abuse, theft, fire, flood, wind, lightning, freezing, power failure, power reduction, etc. Please ask a salesperson to see the agreement for all of the terms and conditions.

For the repair or replacement parts you need delivered directly to your home  
Call 7 am - 7 pm, 7 days a week  
**1-800-366-PART**  
(1-800-366-7278)

Para ordenar piezas con entrega a domicilio - 1-800-659-7084



For In-house major brand repair service  
Call 24 hours a day, 7 days a week  
**1-800-4-REPAIR**  
(1-800-473-7247)

Para pedir servicio de reparación a domicilio - 1-800-676-5811



For the location of a Sears Parts and Repair Center in your area  
Call 24 hours a day, 7 days a week  
**1-800-488-1222**



For information on purchasing a Sears Maintenance Agreement or to inquire about an existing Agreement  
Call 9 am - 5 pm, Monday-Saturday  
**1-800-827-6655**



When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type • Part Number
- Model Number • Part Description



---

## Refrigerator Warranty

### Full One-Year Warranty on Refrigerator

For one year from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to the instructions provided in this Owner's Guide, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

### Full Five-Year Warranty on Sealed Refrigeration System

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to the instructions provided in this Owner's Guide, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigerant, connecting tubing, and compressor motor), free of charge, if defective in material or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes. Excludes original and replacement *Kenmore* Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days (parts only).

Warranty service is available by contacting the NEAREST SEARS SERVICE CENTER/DEPARTMENT in the United States or call 1-800-4-REPAIR  
For parts, call 1-800-FON-PART

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

**SEARS, ROEBUCK and CO.**  
**3333 Beverly Road**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

---

## Sears Service in Canada

### Dear Customer:

In manufacturing this product, many steps have been taken to provide you with the highest quality. Unfortunately, errors or omissions occasionally occur. In the event you find a missing or defective part, please contact your nearest Sears store.

If you have any suggestions that would help us to improve our assembly/operation instructions or this product, please write them down, including the information listed below and mail to:

**Sears Canada, Inc. Attn: Buyer Dept. 646  
222 Jarvis Street  
Toronto, Ontario  
M5B 2B8**

Purchased by:

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_

POSTAL CODE: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

MODEL No.: \_\_\_\_\_ SERIAL No.: \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ LOCATION OF PURCHASE: \_\_\_\_\_

COMMENTS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



# CANADA — LIMITED WARRANTY



## Refrigerators

Sears Canada Inc., warrants every new Kenmore refrigerator to be free from defects in material or workmanship. What Sears will do, free of charge, in case of defect:

What is covered?	How long warranted? (from date of sale)	Parts: At Sears' option, either repair or supply replacement part for:	Labour: Install repaired or replacement part for:
The Compressor	TEN (10) YEARS	TEN (10) YEARS	FIVE (5) YEARS
The Sealed System (consisting of refrigerant, evaporator, and condenser)	FIVE (5) YEARS	FIVE (5) YEARS	FIVE (5) YEARS
All other parts or adjustments	ONE (1) YEAR	ONE (1) YEAR	ONE (1) YEAR

### Normal Responsibility of the Customer

The following items, since they are not manufacturing defects, are not included in the warranty, but are the responsibility of the customer:

- 1) Damage to finish after delivery
- 2) Improper power supply, low voltage, or any defects in the house wiring system or appliance not connected to electric outlet
- 3) Replacement of light bulbs.
- 4) Damage caused by moving the product from its original installation.
- 5) Service required as a result of alteration, abuse, fire, floods, or acts of God.
- 6) Providing adequate air circulation to the refrigerating system is available.
- 7) Proper use and care of product as listed in the customer's manual, proper setting of the controls

If any service is required under this warranty, simply refer to your telephone white pages under "Sears Canada, Inc."

This warranty is in addition to any statutory warranty.

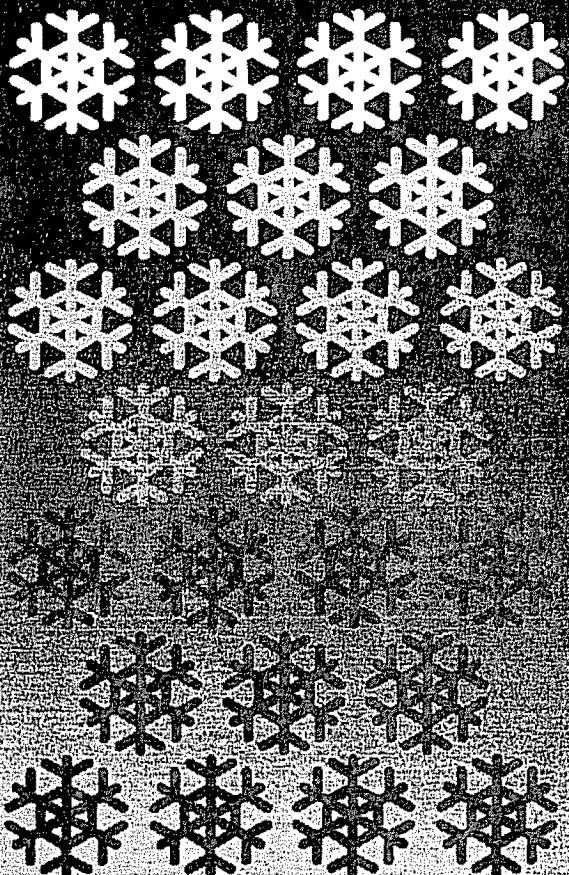
The above warranty covers Kenmore Refrigerators sold and operated in Canada only and shall not apply if the refrigerator is used for other than domestic purposes.

### Sears Maintenance Agreement

Maintain the value of your Kenmore refrigerator with a Sears Maintenance Agreement.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8

# SEARS GUIDE DE L'UTILISATEUR



## Réfrigérateurs

Inscrivez les numéros de série et de modèle .....	Couvre
Importantes mesures de sécurité .....	2
Pour bien commencer .....	3
Conseils pour économiser l'énergie .....	4
Réglage des commandes .....	4
Températures .....	4
Économiseur d'énergie (Energy Saver) .....	4
Humidité et condensation .....	4
Compartiment réfrigérateur .....	5-6
Les Clayettes .....	6
Entretien et nettoyage .....	7-8
Machine à glaçons automatique (certains modèles) ...	8
Dépose des poignées et des portes .....	9
Liste de contrôle anti-panne .....	10-12
Bruits normaux .....	13
Service après-vente Sears .....	14
Garantie .....	15
Service après-vente Sears - Canada .....	16
Garantie - Canada .....	17

### Lisez et conservez ces instructions

Ce guide de l'utilisateur donne des instructions générales pour votre réfrigérateur et des caractéristiques s'appliquant à plusieurs modèles. Votre réfrigérateur peut ne pas avoir toutes les caractéristiques décrites. Ne utiliser le réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce guide. Les instructions indiquées dans ce guide ne couvrent pas toutes les situations qui peuvent se présenter. Usez de bon sens et de prudence pour installer, faire fonctionner et entretenir cet appareil.

#### Inscrivez les numéros de série et de modèle

Inscrivez ci-dessous le numéro de modèle et le numéro de série de ce réfrigérateur. Ces numéros se trouvent sur la plaque signalétique située en haut de la paroi gauche du compartiment réfrigérateur.

N° de modèle: \_\_\_\_\_

N° de série: \_\_\_\_\_

Date de l'achat: \_\_\_\_\_

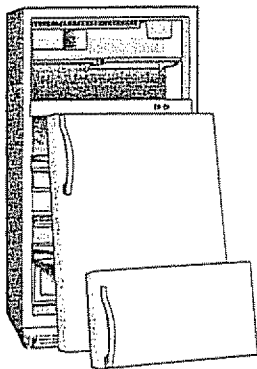
## Importantes mesures de sécurité

### Mise au rebut appropriée du réfrigérateur

**⚠ DANGER** Risque d'enfermement des jeunes enfants. Les risques d'enfermement et de suffocation des jeunes enfants sont bien réels. Les réfrigérateurs mis au rebut ou non utilisés présentent toujours un danger — même s'ils ne sont entreposés "que pour quelques jours". Si vous allez vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout risque d'accident.

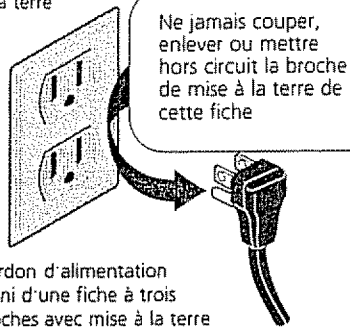
**AVANT DE VOUS DEBARASSER DE VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR:**

- \* Retirer les portes
- \* Laisser les étagères en place pour que les enfants ne friment pas facilement dedans



**⚠ AVERTISSEMENT** Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.

Prise murale mise à la terre



Cordon d'alimentation muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre

Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser le réfrigérateur.

### **⚠ AVERTISSEMENT** Pour votre sécurité

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre. Lisez les étiquettes donnant les caractéristiques d'inflammabilité et autres avertissements.

### **⚠ AVERTISSEMENT** Sécurité des enfants

- Détruisez le cartonnage, les sacs plastiques et tout matériau d'emballage immédiatement après le déballage du réfrigérateur. Les enfants ne devraient jamais se servir de ces articles pour jouer. Les cartonnages recouverts de tapis, housses plastiques, couvertures ou matériaux extensibles risquent en effet de ne pas laisser passer d'air et d'asphyxier.
- Enlevez toutes les agrafes; elles risquent de blesser gravement et d'endommager les finis d'autres appareils et meubles.
- Un réfrigérateur ou congélateur ou encore une glacière vide risquent d'attirer dangereusement les enfants. **Enlevez la porte de tout appareil non utilisé, même s'il a été mis de côté.**

### **⚠ AVERTISSEMENT** Électricité

*Ces directives doivent être suivies pour que les mécanismes de sécurité de ce réfrigérateur fonctionnent correctement.*

- Le réfrigérateur doit être branché dans sa propre prise de 115 volts, 60 Hz, CA seulement. Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise murale mise à la terre, à trois alvéoles, installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. **N'UTILISEZ PAS DE CORDON PROLONGATEUR NI DE FICHE D'ADAPTATION.**
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre réfrigérateur risquent d'en être affectées, et le compresseur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le réfrigérateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.

### **⚠ AVERTISSEMENT** Autres précautions

- Ne débranchez pas le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.
- Pour éviter les décharges électriques, débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule. **Remarque:** En mettant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques, mais du compresseur seulement.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.

## Pour bien commencer

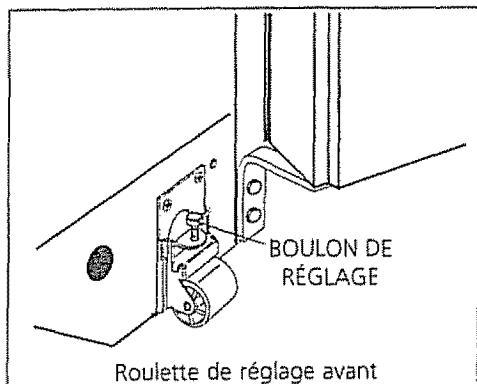
Avant de mettre en marche le réfrigérateur, prenez connaissance des points suivants:

### Emplacement

- Choisissez un endroit près d'une prise mise à la terre. N'utilisez PAS de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.
- Si possible, placez le réfrigérateur à l'écart de la lumière du soleil et d'une cuisinière, d'un lave-vaisselle ou autre source de chaleur.
- Installez le réfrigérateur sur un plancher de niveau et suffisamment solide pour soutenir un réfrigérateur plein.
- Tenez compte de l'approvisionnement en eau pour la machine à glaçons automatique.

### Installation

- Si vous devez enlever les poignées pour faire passer le réfrigérateur dans des couloirs étroits, reportez-vous à Dépose des poignées et des portes, page 9.
- N'installez pas le réfrigérateur là où la température tombe en dessous de 15°C (60°F) ou s'élève au-dessus de 43°C (110°F). Le compresseur ne pourrait pas maintenir les bonnes températures.
- Si le réfrigérateur est encastré, laissez 10-15 mm (1/2 pouce) en plus de chaque côté pour faciliter l'installation.
- Si le côté charnières du réfrigérateur est contre un mur, laissez un espace de 44 mm (1-3/4 po) entre le mur et le réfrigérateur.



### Ouverture des portes

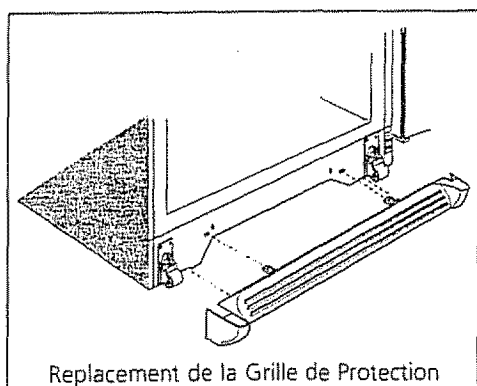
Les portes doivent s'ouvrir et permettre un accès facile du réfrigérateur au comptoir.

- Ne placez pas le réfrigérateur de sorte que vous ayez à marcher autour des portes.

### Mise à niveau

Le réfrigérateur doit reposer avec ses quatre coins inférieurs reposant fermement sur un plancher solide.

1. Ouvrir la porte du réfrigérateur et enlever la grille de protection.
2. Régler les roulettes en tournant chaque boulon avec une clé douille ou une clé à molette de 3/8 po. Les roulettes avant doivent être **RELEVÉS** juste assez pour que la porte se ferme facilement lorsqu'elle est à moitié ouverte.
3. Régler les roulettes d'un côté à l'autre.
4. Pour remettre en place la grille de protection en place, aligner les attaches et les trous et pousser la grille en place.



### Nettoyage

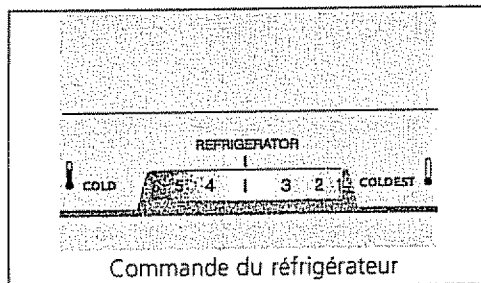
- Nettoyez l'intérieur, toutes les pièces amovibles et l'extérieur avec de l'eau tiède et un détergent doux. Essuyez. **N'UTILISEZ PAS D'ABRASIF AGRESSIF SUR CES SURFACES.**
- Pour enlever les étiquettes adhésives, n'utilisez pas de lame de rasoir ou autre instrument tranchant risquant de rayer le fini. Enlevez la colle restante du ruban ou de l'étiquette sur l'énergie avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, ou bien avec le côté collant du ruban ou de l'étiquette enlevée.
- **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

## Conseils pour économiser l'énergie

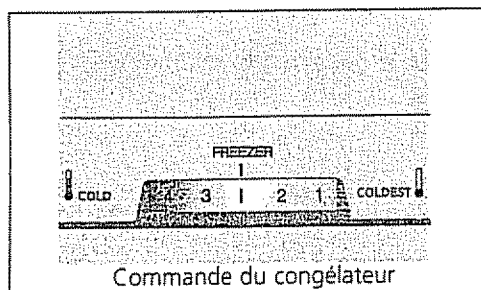


- Placez le réfrigérateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou bouches de chaleur. Ne le placez pas près d'une cuisinière, d'un four ou d'un lave-vaisselle. Si cela n'est pas possible autrement, ajoutez une planche ou couche d'isolation entre les deux appareils pour aider le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement et de façon plus économique.
- Mettez le réfrigérateur de niveau pour que les portes se ferment bien.
- Reportez-vous à ce manuel pour connaître les réglages suggérés.
- Un nettoyage périodique du condenseur aidera le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement. Voyez le chapitre Entretien et nettoyage.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur et ne bloquez pas les sorties d'air froid. Sinon, le réfrigérateur devra fonctionner plus longtemps et utiliser plus d'énergie. Ne recouvrez pas les clayettes de papier aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Cela risque d'entraver la circulation d'air froid et de diminuer l'efficacité du réfrigérateur et donc la conservation des aliments.
- Recouvrez les aliments et essuyez les contenants avant de les placer au réfrigérateur, pour réduire la condensation à l'intérieur.
- Ouvrez la porte du réfrigérateur le moins possible. Prévoyez et placez ou prenez plusieurs articles en même temps et refermez aussitôt que possible.

## Réglage des commandes



Commande du réfrigérateur



Commande du congélateur

### Période de refroidissement

Pour assurer une bonne conservation des aliments, laissez le réfrigérateur fonctionner, portes fermées, pendant au moins 8 à 12 heures avant de le remplir de nourriture.

### Commandes de réfrigérateur et de congélateur

- Pour démarrer, régler le bouton de commandes au point médian pour une période d'essai de 24 heures.

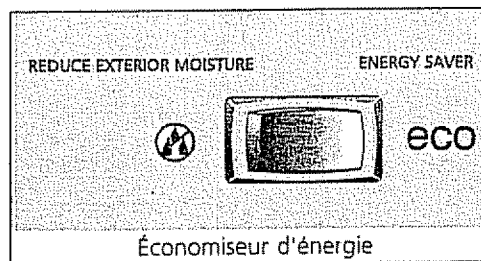
### Températures

- Après cette période d'essai de 24 heures, régler les commandes selon le besoin. Régler les températures d'un degré ou repère à la fois. Pour obtenir des températures plus froides, tourner le bouton de commandes dans le sens COLDEST (PLUS FROID). Pour des températures plus chaudes, tourner le bouton dans le sens COLD (FROID). La température augmentera ou diminuera, mais pas nécessairement à des intervalles de 1, 2 ou 3 degrés.

Le réglage de la température d'un compartiment peut nécessiter le réglage de l'autre compartiment.

- La commande du réfrigérateur change la température des DEUX compartiments. Si la commande du réfrigérateur est arrêtée, le refroidissement s'arrête dans les deux compartiments.
- La commande du congélateur ne modifie la température que dans le compartiment congélateur.

Pour maintenir les bonnes températures, un ventilateur fait circuler l'air dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Pour que l'air circule bien, ne pas bloquer pas les événements d'air froid avec des aliments.



Économiseur d'énergie

### Économiseur d'énergie (Energy Saver) (certains modèles)

Si votre réfrigérateur est muni d'un sélecteur économiseur d'énergie (ENERGY SAVER), le laisser à ENERGY SAVER afin d'utiliser le moins d'énergie possible.

### Humidité et condensation

En temps humide, ou si de la condensation apparaît sur la caisse entre les portes, régler sur REDUCE EXTERIOR MOISTURE (Réduction de la condensation extérieure). Un système de chauffage réchauffe les surfaces et permet à l'humidité de s'évaporer.

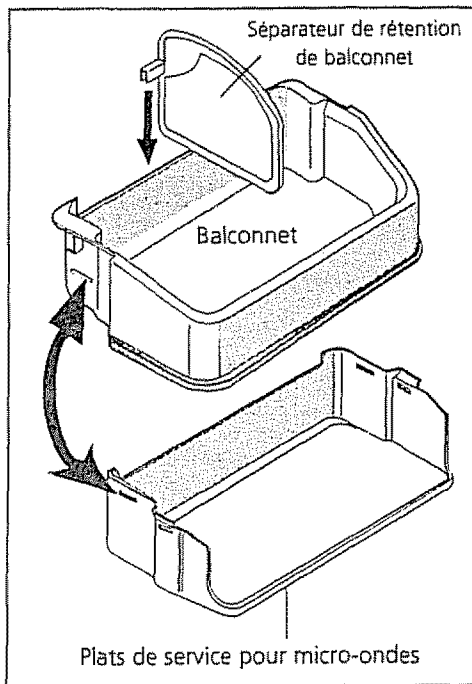
## Compartiment réfrigérateur

### Rangement dans la contre-porte

Des balconnets permettent un rangement pratique des flacons, bouteilles et canettes. Les articles utilisés souvent sont ainsi rapidement choisis.

Les balconnets peuvent être déplacés. Pour ce faire, soulevez-les tout droit, placez-les à la position voulue et baissez-les en place sur les supports. **Remarque:** Les balconnets de 2 litres doivent être utilisés sur la porte du congélateur devant la machine à glaçons et son bac.

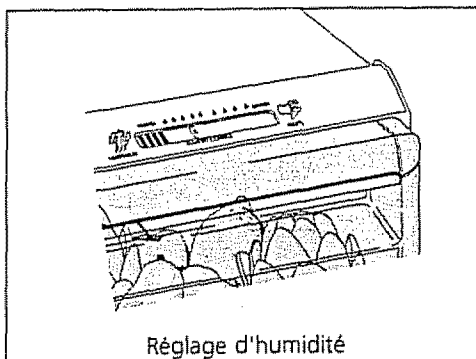
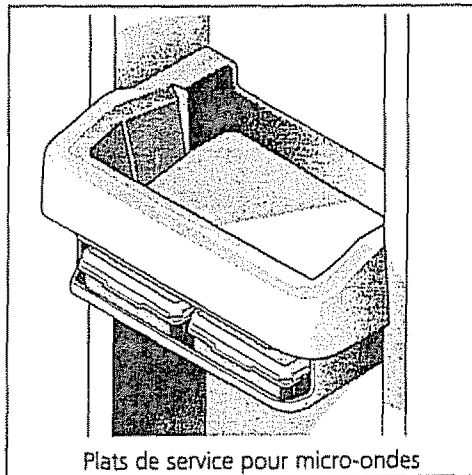
Le(s) casier(s) laitier(s) est(sont) à une température plus élevée que le reste du compartiment. Il(s) est(sont) prévu(s) pour un entreposage à court terme des fromages, tartinades ou du beurre.



### Plats de service pour micro-ondes (certains modèles)

La nourriture peut être rangée, cuite\* au four à micro-ondes et servie dans des plats spéciaux fournis dans certains modèles. Ces plats coulissent dans leur propre plateau, suspendu à un balconnet, ce qui libère de la place sur les clayettes. **Remarque:** Ne coulissez pas les plats en dessous du balconnet devant du distributeur automatique de glaçons.

\* Enlevez le couvercle plastique avant la cuisson. Le couvercle ne sert qu'au rangement.



### Bacs à fruits et à légumes

Les bacs, situés sous la clayette inférieure du réfrigérateur, permettent le rangement des fruits, légumes ou autres produits frais. Lavez les produits à l'eau claire et égouttez-les avant de les ranger. Les articles ayant une odeur forte ou à degré d'humidité élevé doivent être enveloppés avant d'être rangés.

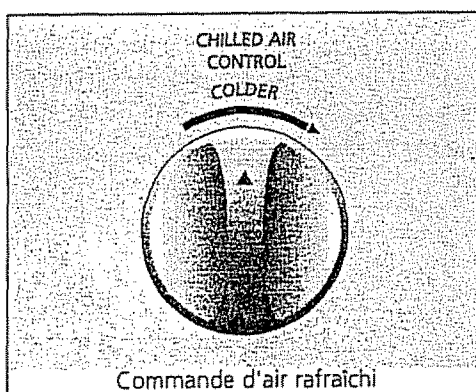
Le réglage d'humidité permet de modifier le taux d'humidité à l'intérieur du bac, prolongeant ainsi la durée des légumes frais se gardant au mieux si l'humidité est élevée. Cependant, les légumes à feuilles se conservent mieux s'ils sont dans un bac sans réglage d'humidité, minimisant l'entrée d'air, pour un maintien maximal de leur teneur en eau.

### Garde-viande

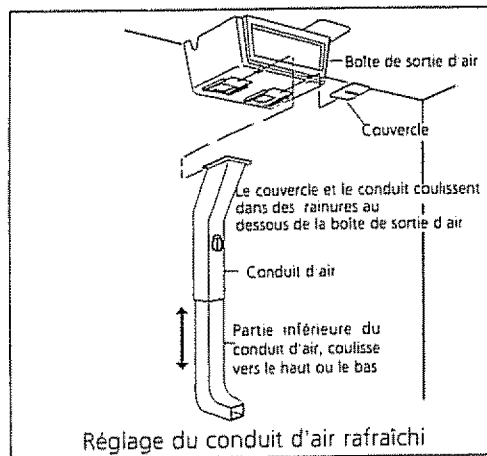
La température de garde-viande peut être diminuée par rapport au reste du réfrigérateur à l'aide de la commande d'air rafraîchi. La viande sera partiellement congelée et se conservera plus longtemps que sur une clayette.

Avant de ranger la nourriture dans le garde-viande, suivez ces étapes pour conserver la viande fraîche:

1. Manipulez soigneusement la viande avec des mains propres et gardez toujours le compartiment propre.
2. Rangez la viande dans son emballage d'origine. Si nécessaire, ajoutez une feuille plastique ou aluminium pour empêcher tout dessèchement. Enveloppez bien le poisson pour empêcher tout transfert d'odeurs aux autres aliments.
3. Si de la nourriture se gâte, désinfectez le garde-viande avec du javellisant liquide en suivant les instructions de l'étiquette. Puis, lavez avec une solution de bicarbonate de soude. Rincez à l'eau et séchez.



## Compartiment réfrigérateur (suite)



### Conduit réglable d'air rafraîchi

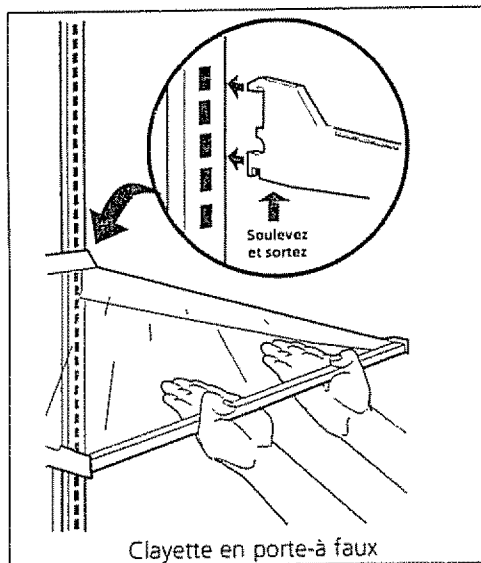
Le conduit d'air rafraîchi, qui distribue de l'air froid au garde-viande, peut être ajusté selon la position de la clayette. Cependant, la clayette n'a qu'une gamme limitée de positions auxquelles le conduit peut arriver. La clayette est expédiée à sa position la plus haute et doit être baissée pour arriver au conduit d'air rafraîchi. Suivez ces instructions:

- Enlevez le garde-viande et la clayette
- Coulissez la partie inférieure du conduit à la position la plus basse
- Remettez en place la clayette au-dessus de l'ouverture du conduit
- Coulissez la partie inférieure du conduit vers le haut jusqu'à ce que l'ouverture atteigne le dessous de la clayette.
- Introduisez le garde-viande. L'ouverture du conduit s'adapte entre la clayette et l'arrière du garde-viande

Le conduit d'air rafraîchi peut aussi changer de côté si vous désirez déplacer la clayette demi-largeur en porte-à-faux. Pour changer de côté:

- Enlevez le garde-viande et la clayette. Prenez le conduit d'air rafraîchi vers le haut et coulissez-le vers vous jusqu'à ce qu'il sorte des rainures
- Enlevez le couvercle sur le trou de l'autre côté. Introduisez la lèvres du conduit d'air dans les rainures du nouveau trou et coulissez le conduit en place
- Recouvrez le trou d'origine
- Remettez en place la clayette et le garde-viande

## Les Clayettes

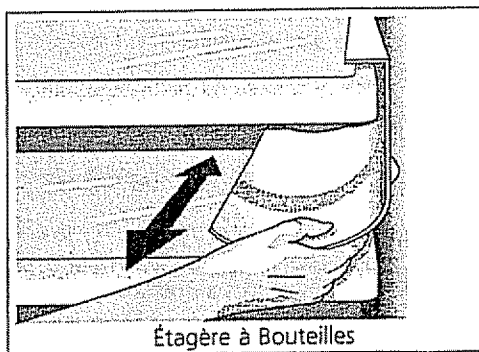
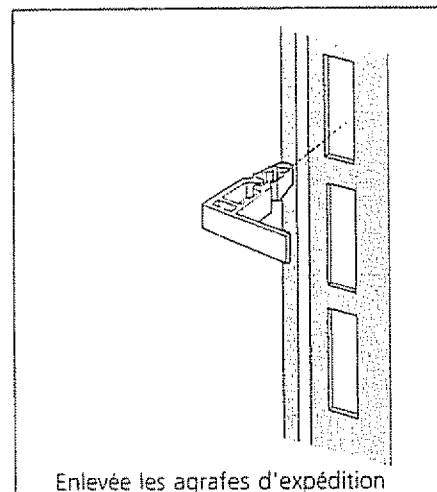


### Réglage des clayettes

Les clayettes du réfrigérateur se règlent facilement selon les besoins de chacun. Avant de les régler, enlevez toute la nourriture. Les agrafes d'expédition qui retiennent les clayettes peuvent être enlevées ou jetées.

Pour régler les clayettes en porte-à-faux (clayettes soutenues à l'arrière du réfrigérateur), soulevez l'arrière de la clayette et sortez celle-ci. Remettez la clayette en place en introduisant les crochets à l'arrière dans les fentes. Baissez et verrouillez en place.

Les clayettes en verre *Spill Proof<sup>SM</sup>* retiennent les renversements accidentels. Dans certains modèles, les clayettes *Spill Proof<sup>SM</sup>* coulissent pour faciliter le nettoyage et l'accès à la nourriture. Elles coulissent indépendamment des supports. Il suffit de tirer la clayette vers vous, jusqu'à la butée. La clayette ne sortira pas des supports.



### Étagère à Bouteilles (certains modèles)

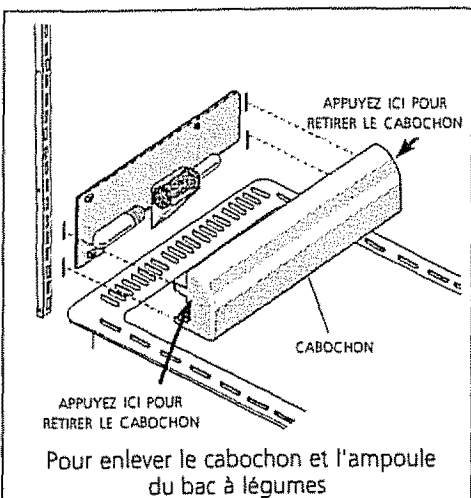
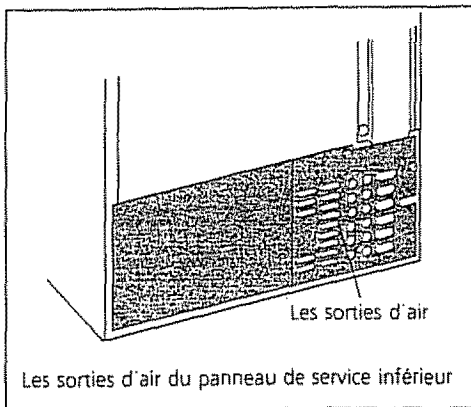
L'étagère à bouteilles permet de ranger des bouteilles de vin ou des flacons plastiques de 2 litres de jus de fruit ou boissons gazeuses. Il suffit de coulisser l'étagère sur la clayette, la partie recourbée vers l'intérieur. Pour enlever l'étagère, la coulisser vers l'extérieur. S'installe d'un côté ou de l'autre de la clayette *Spill Proof<sup>SM</sup>*.

## Entretien et nettoyage

Gardez propres les compartiments réfrigérateur et congélateur afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs. Essuyez immédiatement toute éclaboussure et nettoyez les deux compartiments au moins deux fois par an. N'utilisez **jamais** de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur. **Ne lavez aucune** des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.

**ATTENTION** Les objets humides collent aux surfaces froides. Ne pas toucher les surfaces froides du réfrigérateur avec les mains humides.

**ATTENTION** Pour ne pas endommager le réfrigérateur et assurer un fonctionnement aussi efficace que possible, nettoyez régulièrement le condenseur et les sorties d'air.



**Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer.** En tournant la commande sur « OFF » (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation électrique des commandes, de l'ampoule ou des autres composants électriques.

### Nettoyage de l'intérieur

Nettoyez l'intérieur des compartiments réfrigérateur et congélateur avec une solution de 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dans un litre d'eau tiède. Rincez et séchez soigneusement. **Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.**

Lavez les pièces amovibles comme clayettes et bacs avec une solution à base de bicarbonate de soude ou d'eau tiède et de détergent doux. **N'UTILISEZ PAS D'ABRASIF AGRESSIF SUR CES SURFACES.** Rincez et séchez soigneusement. Nettoyez le joint des portes avec de l'eau savonneuse, rincez à l'eau claire et essuyez. Pour enlever les étiquettes adhésives, ne vous servez pas de lame de rasoir ou autre instrument tranchant risquant de rayer la surface. Enlevez la colle restante du ruban ou de l'étiquette sur l'énergie avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, ou avec le côté collant du ruban ou de l'étiquette enlevée. **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

### Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez la caisse et les poignées avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage du commerce, d'ammoniaque ou d'alcool pour nettoyer les poignées.

Enlevez la poussière ou saleté de l'avant de la grille de protection à l'aide d'un aspirateur et de son accessoire de dépoussiérage. Enlevez la grille en la tirant droit vers vous. Lorsqu'elle est enlevée, passez à l'aspirateur l'arrière de la grille et essuyez avec une éponge ou un linge savonneux. Nettoyez de temps à autre le condenseur (fils et tubes noirs sous le réfrigérateur, derrière la grille de protection). Ne laissez pas la poussière ou la charpie s'accumuler sur les serpentins. Enlevez-les à l'aide d'une brosse à manche long ou de l'accessoire de l'aspirateur que vous passerez entre deux serpentins. Pour remettre la grille, alignez les pattes avec les trous et repoussez la grille en place.

**ATTENTION** Soyez prudent pour nettoyer les serpentins. Les surfaces risquent d'être coupantes.

Les sorties d'air du panneau de service inférieur à l'arrière du réfrigérateur doivent être nettoyées régulièrement, à l'aide d'un aspirateur et de son accessoire de dépoussiérage. Pour déplacer le réfrigérateur, tirez-le droit vers vous et non par à-coups d'un côté ou de l'autre risquant de déchirer ou de déformer le revêtement du sol. Si le réfrigérateur a une machine à glaçons, ne le tirez pas au-delà des raccords de tuyauterie.

### Remplacement de l'ampoule

**Pour remplacer l'ampoule:**

- 1 Débranchez le réfrigérateur
- 2 Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
- 3 Enlevez le cabochon si nécessaire, comme au-dessus du bac à légumes. Remplacez l'ampoule par une autre de même puissance, pour appareil électroménager.
- 4 Branchez le réfrigérateur



## Entretien et nettoyage

(suite)

### Conseils de vacances et déménagement

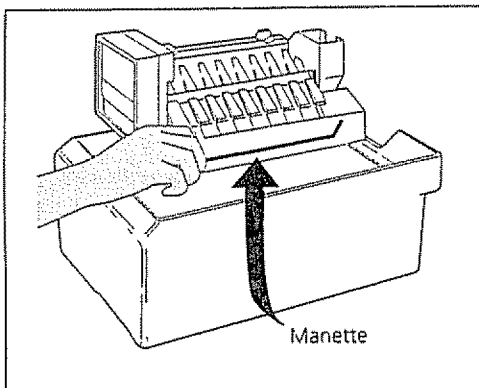
**Courtes vacances:** Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant des congés de 3 semaines ou moins. Avant de partir, utilisez toutes les denrées périssables du compartiment réfrigérateur. Enveloppez et rangez les autres denrées dans le congélateur. Arrêtez la machine à glaçons, même si vous ne partez que quelques jours.

**Longues vacances:** Enlevez tous les aliments et la glace si vous partez un mois ou plus. Tournez la commande sur «OFF» (ARRÊT) et débranchez le réfrigérateur. Arrêtez la machine à glaçons et tournez la soupape d'eau à la position fermée. Dégivrez et nettoyez l'intérieur à fond. Laissez les deux portes ouvertes pour éviter odeurs et moisissures. Au besoin, bloquez les portes pour qu'elles restent ouvertes.

**Déménagement: Suivez ces consignes pour éviter tout dommage:**

- Enlevez toute la nourriture et autres articles des deux compartiments. Videz le bac à glaçons. Dégivrez et nettoyez l'intérieur à fond.
- Si vous utilisez un diable, chargez le réfrigérateur par le côté.
- Remontez aussi haut que possible les roulettes avant pour les protéger.
- La caisse doit être bien protégée et manipulée avec soin. **NE LA LAISSEZ PAS TOMBER.**

## Machine à glaçons automatique



Si votre réfrigérateur possède une machine à glaçons, il fournira continuellement de la glace pour vos besoins normaux. La machine à glaçons automatique est un accessoire qui peut être installé en tout temps sur la plupart des modèles. Prenez contact avec votre marchand pour l'installation.

Après avoir raccordé la tuyauterie, ouvrez la soupape d'eau. Placez le bac à glaçons sous la machine à glaçons en le poussant aussi loin que possible. Abaissez la manette à sa position basse («down») ou de MARCHE («ON»). En raison des nouveaux raccordements, la première production de glaçons peut être décolorée ou avoir un goût désagréable. Jetez ces glaçons jusqu'à ce qu'ils soient sans couleur et sans arrière-goût.

**ATTENTION** La qualité de l'eau détermine la qualité des glaçons. Il est préférable de ne pas utiliser l'eau traitée (adoucie). Les produits chimiques contenus dans un conditionner d'eau qui ne fonctionne pas correctement peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est reliée à un conditionner, s'assurer que ce dernier est en bon état et qu'il fonctionne correctement.

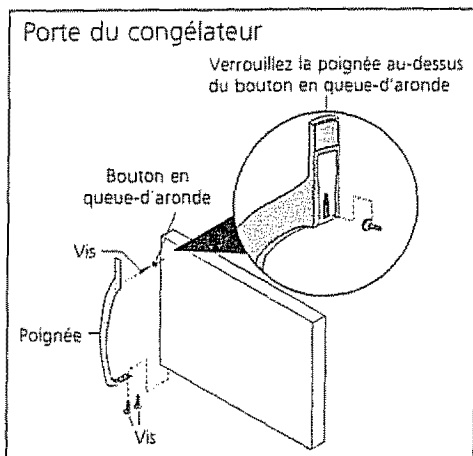
**Pour arrêter la machine à glaçons,** levez la manette jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et qu'elle se verrouille en position haute («up») ou d'ARRÊT («OFF»). La machine à glaçons cesse automatiquement de fonctionner lorsque le bac est plein. Si votre modèle comporte une clayette de congélateur réglable, placez-la de sorte que la manette touche la glace lorsque le bac est plein.

### Conseils pour la machine à glaçons

- 1 Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac et assurez-vous que la manette est en position de MARCHE ou basse. La machine à glaçons va alors produire d'autres glaçons.
  - 2 Secouez de temps en temps le bac pour séparer les glaçons.
  - 3 Conservez la manette à la position d'ARRÊT ou haute, jusqu'à ce que le réfrigérateur soit raccordé à l'arrivée d'eau ou chaque fois que l'arrivée d'eau est coupée.
  - 4 **Certains bruits de fonctionnement sont normaux.** Ils sont créés par:
    - Le fonctionnement du moteur
    - Les glaçons qui se décollent du moule
    - Les glaçons qui tombent dans le bac
    - L'eau qui coule
    - La soupape d'arrivée d'eau qui s'ouvre et se ferme.
- Pour obtenir plus de renseignements sur le fonctionnement, reportez-vous à la page Bruits normaux.
- 5 Lavez le bac à glaçons dans de l'eau chaude avec un détergent doux, rincez et séchez.

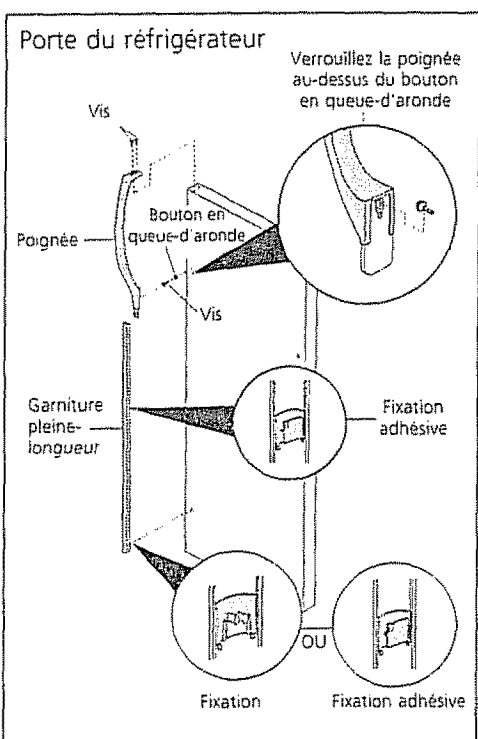
## Dépose des poignées et des portes

*S'il faut déplacer le réfrigérateur par des couloirs étroits, suivez ces instructions pour enlever portes ou poignées du réfrigérateur ou du congélateur.*



**ATTENTION** Faites preuve de prudence en manipulant des outils près de la surface des portes en acier inoxydable. Dans le cas contraire, vous risquez de l'égratigner.

**Pour enlever la poignée:** Tirez vers le bas pour faire coulisser la moulure de la partie inférieure de la poignée. Enlevez les deux vis fixant la poignée au-dessus de la porte du réfrigérateur. Tirez vers vous la partie supérieure de la poignée de la porte et faites-la coulisser vers le bas à la verticale pour la dégager du bouton en queue d'aronde. Inversez les instructions pour remettre la poignée en place. Commencez avec la poignée décalée de la porte. Placez le bas de la poignée au-dessus du bouton en queue-d'aronde, déplacez la poignée à la verticale et poussez-la en place vers le bas pour la verrouiller. Fixez le haut de la poignée avec les vis. Remplacez la moulure.



**Dépose de la garniture (modèles à garniture pleine-longueur seulement):** Dans certains modèles, la porte du réfrigérateur comporte une garniture pleine-longueur qui va du dessous de la poignée jusqu'au dessous de la porte. Le sommet de la garniture pénètre dans la base de la poignée. Une fixation adhésive se trouve à environ mi-hauteur. Le dessous de la garniture est maintenu en place par une fixation adhésive ou par une fixation à deux broches insérées dans un trou sur le devant de la porte. Enlevez la garniture en la séparant doucement de la porte aux zones de fixation. Une fois la moulure dégagée de la porte, tirez délicatement la moulure vers le bas en l'éloignant du bas de la poignée, avec un léger mouvement de va et vient.

**Pour fixer la garniture:** Sortez de la garniture les deux fixations. Insérez les nouvelles fixations adhésives contenues dans votre documentation. **Remarque:** La fixation doit être enlevée et installée en la coulisant au-dessus des deux zones en forme de beignet. Installez la moulure de la poignée en la faisant coulisser sur la partie inférieure de la poignée. Alignez soigneusement la garniture et exercez une pression aux endroits des fixations. À l'aide d'alcool à friction, enlevez tout résidu adhésif des endroits où se trouvaient les fixations.

**Pour enlever les portes:** Avant d'enlever les portes, assurez-vous que la commande est sur «OFF» (ARRÊT). Enlevez toute la nourriture rangée dans la contre-porte et débranchez le réfrigérateur. Enlevez la grille de protection.

Faites un trait autour des charnières à l'aide d'un crayon à mine douce, pour faciliter le réalignement des portes lorsqu'elles seront remises en place. Enlevez toujours complètement une porte avant de commencer à enlever l'autre.

# Liste de contrôle anti-panne

Avant d'appeler un agent de service, consultez cette liste. Vous pourriez économiser temps et argent. Cette liste décrit les situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.

## PROBLÈME

## SOLUTION

### FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas.

La commande de température est sur «OFF» (ARRÊT). Voyez *Réglage des commandes*.

Le réfrigérateur est en mode dégivrage. Ceci est normal avec un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le mode dégivrage survient à intervalle régulier et dure environ 20 minutes.

La fiche de la prise murale est débranchée. Assurez-vous qu'elle est bien enfoncée dans la prise.

Le fusible ou le coupe-circuit a sauté ou s'est déclenché. Vérifiez/réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible par un fusible de 15 A à action différée.

Panne de courant. Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d'électricité de votre région.

Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.

Il fait chaud à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison. Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps.

Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant quelque temps. Il faut 8 à 12 heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.

La machine à glaçons automatique fonctionne. Ceci entraîne un fonctionnement plus long ou plus fréquent du réfrigérateur.

Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. De l'air chaud rentre dans le réfrigérateur. Ouvrez les portes moins souvent.

La porte du réfrigérateur ou celle du congélateur est peut-être légèrement ouverte. Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Empêchez nourriture et récipients de bloquer les portes. Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/BACS**.

La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud jusqu'à obtention de la bonne température. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent. Puis, si la température du congélateur ne convient pas, réglez la commande du congélateur sur plus froid.

Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, fendillé ou mal ajusté. Nettoyez ou changez de joint. Des fuites dans le joint entraînent un fonctionnement plus long du réfrigérateur pour maintenir les températures voulues.

Le compresseur du réfrigérateur se met en marche et s'arrête souvent.

Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante. Ceci est normal. Le réfrigérateur se met en marche et s'arrête pour maintenir la même température.

### LES TEMPÉRATURES SONT TROP BASSES

La température du congélateur est trop basse et celle du réfrigérateur est satisfaisante.

La commande du congélateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud jusqu'à obtention de la bonne température du congélateur. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.

La température du réfrigérateur est trop basse et celle du congélateur est satisfaisante.

La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent. Puis, si la température du congélateur ne convient pas, réglez la commande du congélateur sur plus froid.

La nourriture placée dans les bacs congèle.

La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Voyez solution ci-dessus.

### LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES

La température du congélateur ou du réfrigérateur est trop élevée.

Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. De l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur/congélateur à chaque fois que les portes sont ouvertes. Ouvrez les portes moins souvent.

Les portes sont légèrement ouvertes. Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/BACS**.

Le condenseur est sale. Nettoyez-le. Voyez *Nettoyage de l'extérieur*, sous *Entretien et nettoyage*.

## PROBLÈME

## SOLUTION

### LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES (suite)

La température du congélateur est trop élevée.

La commande du congélateur est à un réglage trop chaud Réglez-la sur plus froid jusqu'à ce que la température du congélateur soit satisfaisante Attendez 24 heures que les températures se stabilisent

La température du réfrigérateur est trop élevée et celle du congélateur est satisfaisante.

La commande du réfrigérateur est à un réglage trop chaud Réglez-la sur plus froid Attendez 24 heures que les températures se stabilisent Puis, si la température du congélateur ne convient pas, réglez la commande du congélateur sur plus chaud

### EAU, HUMIDITÉ, GIVRE À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Formation d'humidité à l'intérieur des parois du réfrigérateur.

Le temps est chaud et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre et la condensation des parois intérieures Ceci est normal

La porte est légèrement ouverte Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/BACS**

La porte est restée ouverte trop longtemps ou trop souvent Ouvrez la porte moins souvent

De l'eau s'accumule sous le dessous du couvercle des bacs.

Les légumes contiennent et libèrent de l'humidité Il n'est pas rare de voir de la condensation sous le couvercle des bacs

De l'eau s'accumule au fond des bacs.

Les légumes et fruits lavés s'égouttent dans les bacs Séchez les articles avant de les ranger dans les bacs Il est normal que de l'eau s'accumule dans le fond des bacs

### EAU, HUMIDITÉ, GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Formation d'humidité à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes

Le temps est humide Ceci est normal Lorsque l'humidité est basse, la condensation devra disparaître Réglez l'économiseur d'énergie à la position de **réduction de la condensation extérieure**.

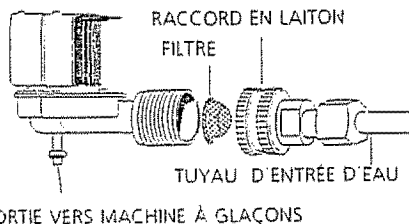
La porte est légèrement ouverte, d'où rencontre de l'air froid venant de l'intérieur du réfrigérateur avec l'air chaud ambiant Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/BACS**.

### MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (certains modèles)

La machine à glaçons ne produit aucun glaçon.

La manette est en position haute ou d'ARRÊT Déplacez la manette en position basse ou de MARCHÉ

La soupape d'alimentation en eau de la maison n'est pas ouverte Ouvrez-la.



La soupape d'arrivée d'eau du réfrigérateur est obstruée par des corps étrangers Débranchez le réfrigérateur et fermez l'eau Sortez le réfrigérateur et localisez l'endroit où la conduite d'eau est raccordée à la soupape d'arrivée Dévissez le raccord en laiton et retirez le filtre à l'intérieur de la soupape Nettoyez le filtre, remplacez le filtre et le raccord en laiton et ouvrez l'eau; vérifiez s'il y a des fuites d'eau Branchez le réfrigérateur et remettez-le en place

Le congélateur n'est pas assez froid Voyez le problème **LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES**.

Le robinet à étrier du tuyau d'eau froide est bloqué ou gêné par des dépôts Fermez l'alimentation en eau de la maison Enlevez, nettoyez ou remplacez le robinet à étrier

La machine à glaçons ne produit pas suffisamment de glaçons.

La machine à glaçons produit moins de glaçons que prévu Elle doit produire environ 2-1/2 à 4 livres de glaçons en 24 heures

Le congélateur n'est pas assez froid Voyez le problème **LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES**.

La soupape d'alimentation en eau de la maison n'est pas complètement ouverte Ouvrez-la

La soupape d'arrivée d'eau du réfrigérateur est obstruée par des corps étrangers Voyez le problème **La machine à glaçons ne produit aucun glaçon**

La machine à glaçons fabrique des glaçons sans arrêt.

La manette est retenue en position basse par un article dans le congélateur Retirez l'article et dégagez la manette Enlevez tous glaçons congelés sur la manette

La machine à glaçons ne sépare pas les glaçons.

La consommation des glaçons est trop basse Retirez et remuez le bac pour séparer les glaçons les uns des autres

## PROBLÈME

## SOLUTION

### MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (suite)

La glace a un goût et une odeur désagréables.

La glace a pris mauvaises odeur et saveur des aliments rangés dans le réfrigérateur ou le congélateur. Recouvrez les aliments de façon étanche. Jetez les glaçons qui ont mauvais goût. La machine va produire de nouveaux glaçons.

L'eau allant à la machine à glaçons a elle-même mauvais goût et odeur. Ajoutez un filtre à la machine à glaçons. Consultez une compagnie de purification d'eau.

### ODEURS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

L'intérieur a besoin d'être nettoyé. Nettoyez avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude.

Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur. Couvrez-les hermétiquement.

### OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES/BACS

La(les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.

La porte n'est pas prévue pour se fermer automatiquement. Fermez bien la porte.

L'une des portes a été fermée trop brusquement, ce qui fait légèrement ouvrir l'autre. Fermez les portes doucement.

Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille lorsqu'on le bouge à peine. Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Réglez au besoin les roulettes.

Le plancher est irrégulier ou faible. Le réfrigérateur oscille sur le plancher lorsqu'on le bouge à peine. Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Faites corriger le niveau du plancher.

Le réfrigérateur touche le mur ou les armoires. Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Faites corriger le niveau du plancher.

Le bac glisse difficilement.

La nourriture touche le haut du bac. Mettez moins d'aliments dans le bac.

Les glissières sont sales. Nettoyez bac et glissières.

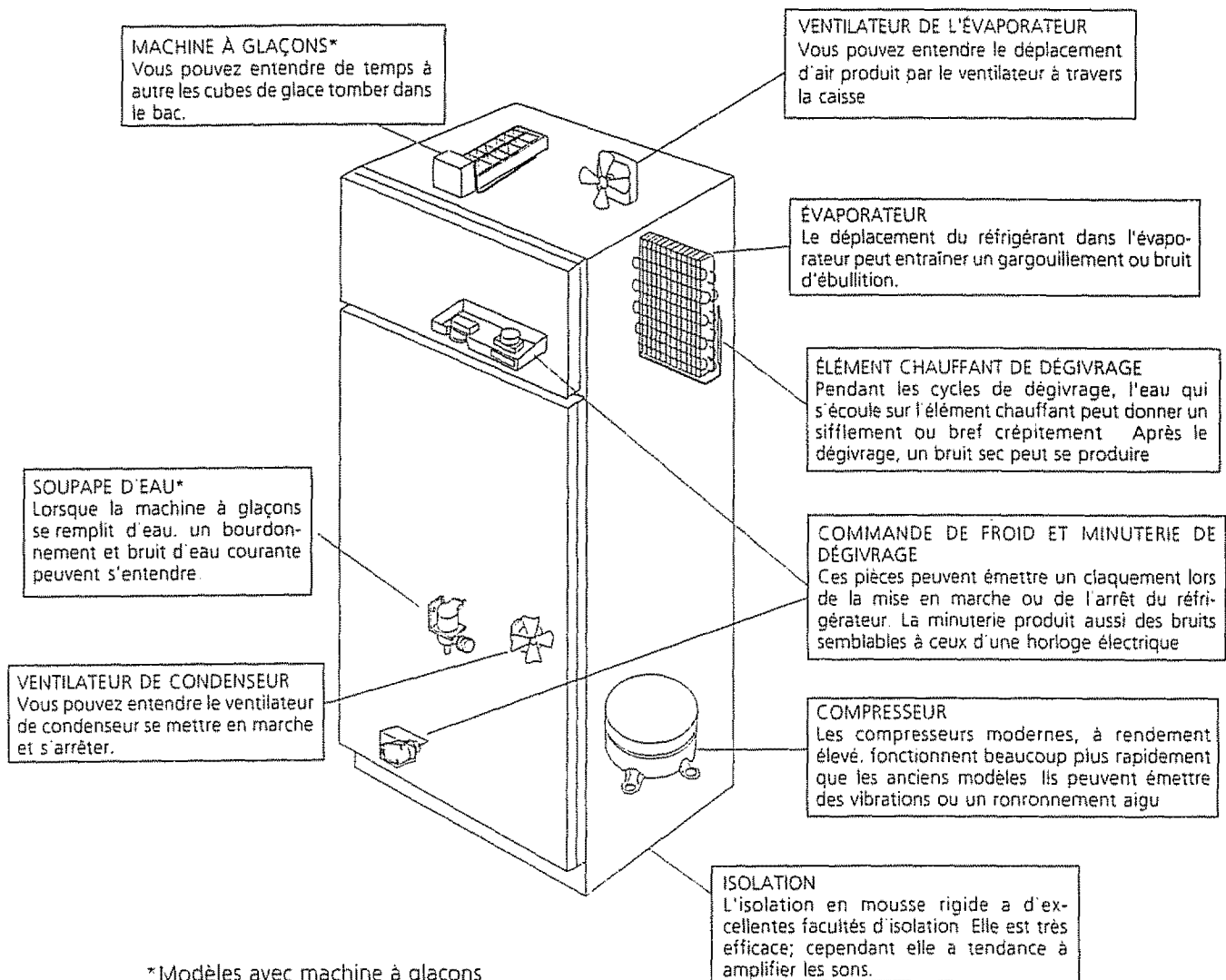
### L'AMPOULE NE S'ALLUME PAS

L'ampoule est grillée. Voyez Remplacement de l'ampoule sous **Entretien et nettoyage**.

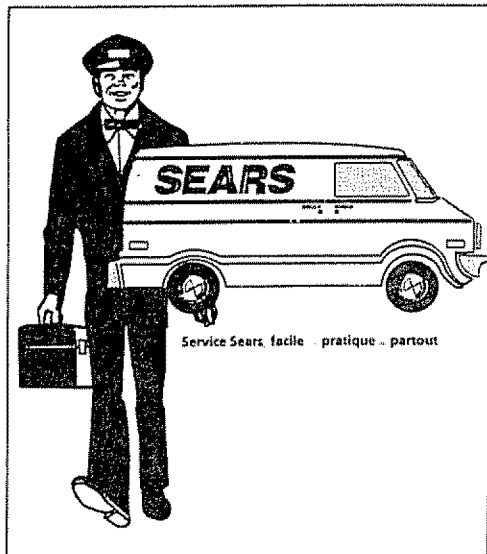
L'interrupteur est bloqué. Celui-ci est situé sur le cadre intérieur de porte, près du boîtier de commande de la température. Appuyez pour le débloquer.

Il n'y a pas de courant qui arrive au réfrigérateur. Voyez **FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR**.

## Bruits normaux



## Service après-vente Sears



"Nous réparons ce que nous vendons" est assurance sur laquelle vous pouvez compter chez Sears . et le service après-vente Sears est offert dans tout le pays. Votre réfrigérateur est encore plus précieux lorsque vous considérez que Sears dispose d'établissements de service après-vente dans tout le pays, dotés de techniciens professionnels spécialement formés pour les appareils Sears et possédant pièces, outillage et équipement pour que nous puissions répondre à notre formule . . . "Nous réparons ce que nous vendons".

### Contrat d'entretien Sears

Maintenez la valeur de votre réfrigérateur Kenmore® avec un contrat d'entretien Sears. Les réfrigérateurs SEARS sont conçus, fabriqués et mis à l'essai pendant des années pour vous offrir un fonctionnement fiable. Cependant, comme tout appareil moderne, il peut de temps à autre avoir besoin de réparation.

Le contrat d'entretien Sears:

- Vous permet de bénéficier des réparations de demain au prix d'aujourd'hui.
- Supprime les factures de réparation résultant d'un usage normal
- Vous permet de faire appel au technicien aussi souvent qu'il est nécessaire
- Vous offre le service de techniciens professionnels formés par Sears
- Vous propose un contrôle d'entretien préventif, sur demande

Ce contrat d'entretien ne couvre pas l'installatin de départ, la réinstallation ou les dommages résultant de causes externes telles que actes indépendants de notre volonté, emploi abusif, vol, incendie, inondation, vent, foudre, gel, panne de courant, baisse de tension, etc. Veuillez demander à un vendeur de vous présenter le contrat pour prendre connaissance de toutes les conditions.

---

## Garantie

### **Garantie complète de un an sur le réfrigérateur**

Pendant un an à partir de la date d'achat, si ce réfrigérateur fonctionne et est entretenu selon les instructions du guide de l'utilisateur, Sears réparera ce réfrigérateur, gratuitement, en cas de défaut de matériau ou de fabrication.

### **Garantie complète de cinq ans sur le système de réfrigération scellé**

Pendant cinq ans à partir de la date d'achat, si ce réfrigérateur fonctionne et est maintenu selon les instructions du guide de l'utilisateur, Sears réparera gratuitement le système de réfrigération scellé (comprenant le réfrigérant, la tuyauterie et le moteur du compresseur), en cas de défaut de matériau ou de fabrication.

La garantie ci-dessus ne s'applique qu'à des réfrigérateurs utilisés à fins domestiques. Ne couvre pas les pièces d'origine et le remplacement des filtres d'eau et de glaçons Kenmore (disponibles sur certains modèles). Les filtres d'origine et de remplacement sont garantis 30 jours (pièces détachées uniquement).

Le service en vertu de la garantie s'obtient en prenant contact avec le SERVICE/  
CENTRE DE SERVICE APRÈS-VENTE SEARS LE PLUS PROCHE ou en composant  
1-800-4-REPAIR

Pour les pièces, composez 1-800-FON-PART

Cette garantie vous donne des droits précis vis-à-vis de la loi. Vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

**SEARS, ROEBUCK and CO.**  
3333 Beverly Road  
Hoffman Estates, IL 60179



## Service après-vente Sears (Canada)

Cher client,

Lors de la fabrication de ce produit, de nombreuses étapes ont été prises pour vous offrir la plus haute qualité. Malheureusement, il peut parfois se glisser des erreurs ou omissions. S'il arrivait qu'il manque une pièce ou qu'une pièce soit défectueuse, prenez contact avec le magasin Sears le plus proche de chez vous.

Si vous avez des suggestions qui pourraient nous aider à améliorer nos instructions de montage et de fonctionnement, ou ce produit lui-même, veuillez les écrire en notant les informations ci-dessous et les envoyer par la poste à:

**Sears Canada, Inc.** À l'attention de: **Service acheteurs 646**  
**222 Jarvis Street**  
**Toronto, Ontario**  
**M5B 2B8**

Acheté par:

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ PROVINCE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_ N° DE TÉL : \_\_\_\_\_

N° DE MODÈLE: \_\_\_\_\_ N° DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE DE L'ACHAT \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ ACHETÉ À QUEL ENDROIT: \_\_\_\_\_

COMMENTAIRES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# GARANTIE LIMITÉE — CANADA

## Réfrigérateurs



Sears Canada Inc. garantit tous les réfrigérateurs Kenmore neufs contre tout vice de matériau ou de fabrication. En cas de défaut, voici ce que Sears effectuera gratuitement:

Cette garantie couvre:	Durée de la garantie (à compter de la date d'achat)	Pièces: Au choix de Sears, réparation ou remplacement de la pièce défectueuse pendant:	Main d'oeuvre: Installation de la pièce réparée ou de la pièce de rechange pendant:
Le compresseur	DIX (10) ANS	DIX (10) ANS	CINQ (5) ANS
Le système scellé (réfrigérant, évaporateur et condenseur)	CINQ (5) ANS	CINQ (5) ANS	CINQ (5) ANS
Toutes les autres pièces, tous les autres réglages	UN (1) AN	UN (1) AN	UN (1) AN

### Responsabilité normale du consommateur

Les points suivants, qui ne sont pas des défauts de fabrication, ne sont pas compris dans la garantie, mais sont à la charge du client:

- 1) Dommages du fini après livraison.
- 2) Alimentation électrique impropre, faible tension, tout défaut du câblage de la maison, appareil non branché à une prise électrique.
- 3) Remplacement des ampoules électriques.
- 4) Dommages causés par le déplacement de l'appareil.
- 5) Réparations à la suite de modifications, usage abusif, incendie, inondation ou causes naturelles.
- 6) Bonne circulation d'air au système de réfrigération.
- 7) Utilisation et entretien appropriés, comme il est indiqué dans le guide, bon réglage des commandes.

Si vous avez besoin des services couverts par la présente garantie, veuillez consulter les pages blanches sous «Sears Canada, Inc.».

Cette garantie s'ajoute à toute garantie légale.

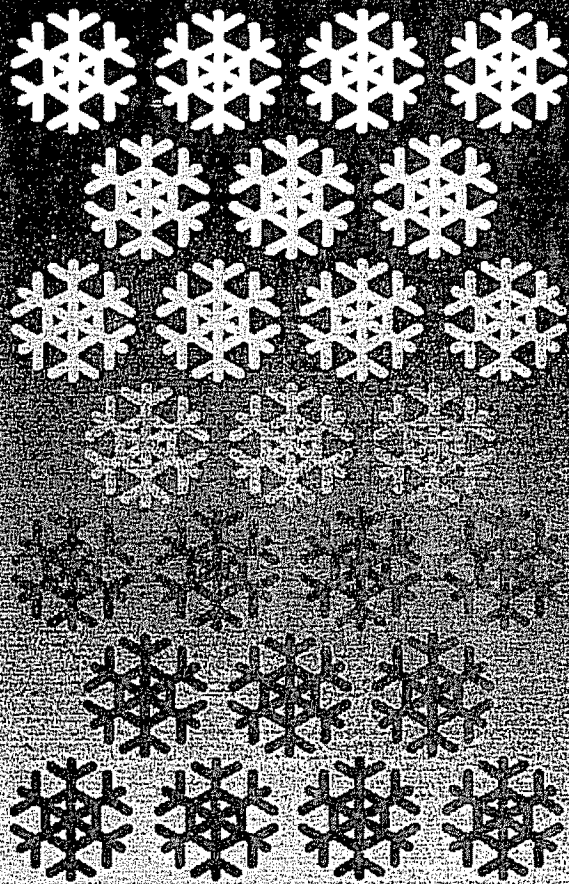
La garantie ci-dessus concerne les réfrigérateurs Kenmore vendus et fonctionnant au Canada seulement. Elle ne s'applique pas si le réfrigérateur est utilisé à d'autres fins que domestiques.

### Contrat d'entretien Sears

Conservez la valeur de votre réfrigérateur Kenmore avec un contrat d'entretien Sears.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8

# SEARS Manual del Usuario



## Refrigerador

Registre el número de modelo y el número de serie .....	Tapa
Instrucciones Importantes de Seguridad .....	2
Para Comenzar .....	3
Sugerencias Para Ahorro de Energía .....	4
Ajuste de Controles .....	4
Temperaturas .....	4
Interruptor de Ahorro de Energía .....	4
Humedad .....	4
Almacenamiento de Alimentos Frescos .....	5-6
Parrillas .....	6
Cuidado y Limpieza .....	7-8
Máquina Automática de Hacer Hielo (algunos modelos) .....	8
Instrucciones para Cambiar la Puerta al Otro Lado .....	9
Lista de Control de Averías .....	10-12
Sonidos Normales del Funcionamiento .....	13
Servicio Sears .....	14
Garantía del Refrigerador .....	15
Servicio Sears - Canada .....	16
Garantía del Refrigerador - Canada .....	17

### Lea y guarde estas instrucciones

Este Manual del Usuario contiene instrucciones de funcionamiento generales para su refrigerador e información sobre las características para varios modelos. Puede que su refrigerador no tenga todas las características aquí descritas. Se debe usar el refrigerador de acuerdo con las instrucciones contenidas en este Manual del Usuario. Las instrucciones que contiene este Manual del Usuario no cubren todas las condiciones y situaciones posibles que pudieran ocurrir. Siempre se debe usar el sentido común y la precaución al instalar, poner en funcionamiento y mantener cualquier aparato doméstico.

### Registre el número de modelo y el número de serie

Registre el N° de Modelo y el N° de Serie en el espacio debajo. La placa del número de serie se encuentra en la pared izquierda del refrigerador.

N° de modelo: \_\_\_\_\_

N° de serie: \_\_\_\_\_

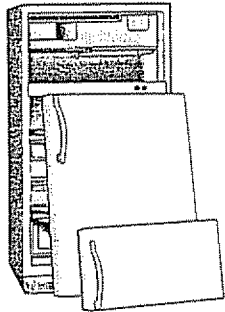
Fecha de compra: \_\_\_\_\_

# Instrucciones Importantes de Seguridad

## El deshecho apropiado de refrigerador

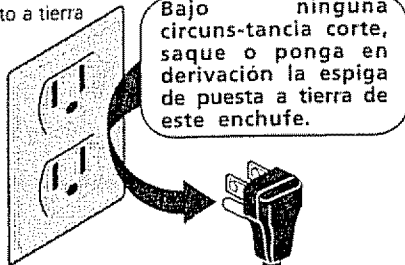
**⚠ PELIGRO** Riesgo del entampamiento de niños. El entampamiento y el ahogo de niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores deshechos o abandonados son todavía peligrosos— aún cuando ellos permanecerán "solamente unos pocos días". Si usted intenta deshechar de su refrigerador viejo, siga las instrucciones más adelante para evitar accidentes, por favor. **ANTES DE QUE USTED DESHECHE DE SU REFRIGERADOR O CONGELADOR VIEJO:**

- \* Quite las puertas
- \* Deje las parrillas en sus posiciones en el refrigerador para que los niños no puedan subirse adentro fácilmente



**⚠ ADVERTENCIA** Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.

Tomacorriente  
puesto a tierra



Cordón eléctrico puesto a tierra con enchufe de 3 espigas

Bajo ninguna circunstancia corte, saque o ponga en derivación la espiga de puesta a tierra de este enchufe.

Lea todas las instrucciones antes de usar este refrigerador.

## **⚠ ADVERTENCIA** Para Su Seguridad

No almacene o use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables en la proximidad de éste o cualquier otro artefacto. Lea las etiquetas de los productos para informarse sobre la inflamabilidad y otras advertencias.

## **⚠ ADVERTENCIA** Seguridad de los Niños

- Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños no deben usar estos artículos para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas o pedazos de plástico pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia.
- Saque todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar los acabados si tienen contacto con otros artefactos o muebles.
- Una nevera, refrigerador o congelador que estén vacíos y hayan sido descartados, es una atracción muy peligrosa para los niños. **Saque la puerta de cualquier artefacto que no esté en uso, aún si está siendo descartado.**

## **⚠ ADVERTENCIA** Información Eléctrica

*Estas advertencias deben ser seguidas para asegurarse de que los mecanismos de seguridad de este refrigerador funcionen correctamente.*

- El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente. El cordón eléctrico del artefacto está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres clavijas para protección contra riesgos de choques eléctricos. Debe ser enchufado directamente en un tomacorriente de tres tomas debidamente puesto a tierra, protegido con un fusible de retardo de 15 amperes o un disyuntor. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. **NO USE UN CORDON DE EXTENSION O UN ADAPTADOR PARA EL TOMACORRIENTE**
- Si el voltaje varía en 10 por ciento o más, el rendimiento del refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el congelador con insuficiente energía se puede dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía. Si usted sospecha que el voltaje de su hogar es alto o bajo, consulte a su compañía de electricidad para que lo comprueben.
- Para evitar que el refrigerador sea apagado accidentalmente no lo enchufe en un tomacorriente controlado por un interruptor mural o una cuerda.
- No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.

## **⚠ ADVERTENCIA** Otras Precauciones

- Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del tomacorriente.
- Para evitar choque eléctrico, desenchufe el refrigerador antes de la limpieza o descongelación. **Nota:** Si gira el control a la posición "OFF" el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.
- No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.
- Si su refrigerador tiene una máquina automática de hacer hielo, evite contacto con las piezas móviles.

## Para Comenzar

Antes de poner en marcha el refrigerador, siga estas importantes indicaciones:

### Ubicación

- Seleccione un lugar que esté cerca de un tomacorriente eléctrico puesto a tierra NO use un cordón de extensión o un adaptador de enchufe
- Si es posible, coloque el refrigerador fuera de la luz directa del sol y alejado de la estufa, lavadora de platos u otras fuentes de calor.
- El refrigerador debe ser instalado en un piso que esté nivelado y lo suficientemente firme como para soportar un refrigerador totalmente lleno
- Tome en cuenta la disponibilidad de suministro de agua para la máquina de hacer hielo automática

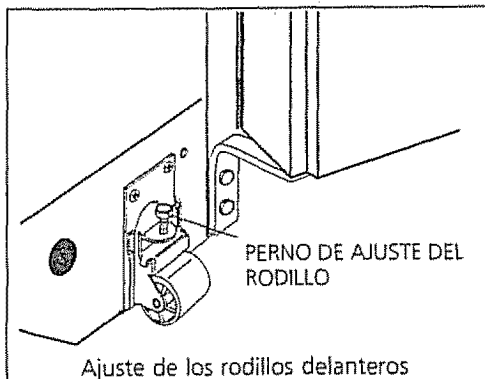
### Instalación

- Si necesita sacar las manijas para hacer pasar el refrigerador a través de entradas estrechas, siga los pasos en "Para sacar las manijas y las puertas "
- No instale el refrigerador donde la temperatura descenderá a menos de 60°F (15°C) o se elevará a más de 110°F (43°C) El compresor no podrá mantener las temperaturas correctas
- Cuando se instala encastrado, deje 1/2 pulgada (10-15 mm) más a cada lado para facilitar la instalación
- Si el lado de las bisagras del refrigerador va a ser colocado contra una pared, deje un espacio de 1 3/4 pulgadas (44 mm) entre la pared y el refrigerador para permitir que la puerta pueda ser abierta bien

### Abertura de la Puerta

Las puertas deben abrirse permitiendo acceso fácil a un mesón donde depositar el alimento que se saca del refrigerador

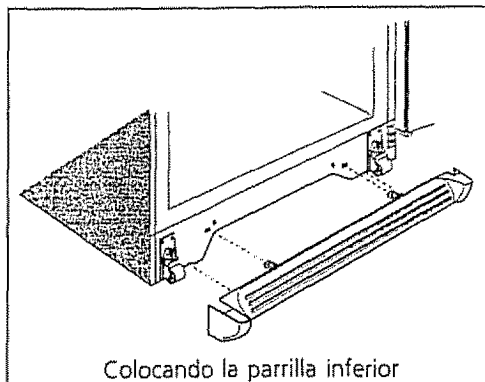
- No coloque el refrigerador de modo que usted tenga que caminar alrededor de las puertas del refrigerador



### Nivelación

El refrigerador debe estar nivelado, con las esquinas descansando firmemente sobre piso firme.

- 1 Abra la puerta del refrigerador y quite la cubierta tipo parrilla
- 2 Ajuste las ruedas haciendo girar cada perno de ajuste de la rueda con una llave de boca tubular o con una llave ajustable  
**LEVANTE LA FRENTE DEL GABINETE** lo suficiente como para permitir que la puerta se cierre fácilmente cuando se abre hasta la mitad.
- 3 Nivele el gabinete de lado a lado
- 4 Para volver a colocar la parrilla inferior, alinee las lengüetas con los agujeros y empuje la parrilla derecho hacia adentro



### Limpieza

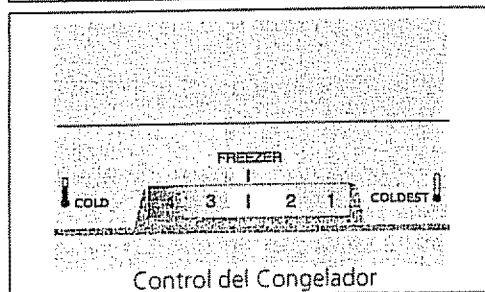
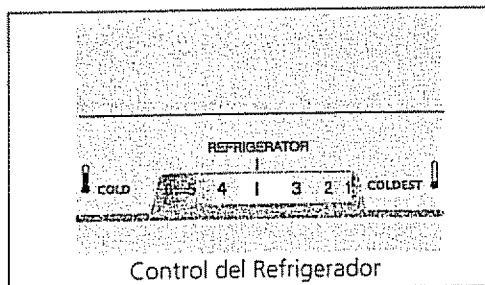
- Lave el interior, todas las piezas removibles y el exterior con un detergente suave y agua tibia. Seque bien **NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS EN ESTAS SUPERFICIES.**
- No use hojas de afeitar ni otros instrumentos afilados para sacar las etiquetas adhesivas pues puede rayar la superficie del artefacto. Cualquier resto de goma de las etiquetas o de la etiqueta sobre energía puede ser sacado con una mezcla de agua tibia y detergente suave o despegar el residuo con el lado adhesivo de la etiqueta que ya ha sido sacada.
- **NO SAQUE LA PLACA CON EL NUMERO DE SERIE.**

## Sugerencias Para Ahorrar de Energía



- Ubique el refrigerador en la parte más fría de la habitación, alejado de la luz directa del sol y de los conductos o registros de la calefacción. No coloque el refrigerador cerca de artefactos que produzcan calor tales como la estufa, horno o lavadora de platos. Si esto no es posible, coloque una capa de aislamiento entre los dos artefactos para ayudar a que el refrigerador funcione más eficientemente.
- Nivele el refrigerador de modo que las puertas cierren herméticamente.
- Consulte este Manual del Usuario para los ajustes sugeridos para el refrigerador.
- La limpieza periódica del condensador ayudará a que el refrigerador funcione más eficientemente. Ver Limpieza Exterior en la sección "Cuidado y Limpieza".
- No coloque demasiados artículos en el refrigerador ni bloquee los respiraderos del aire frío. Si lo hace, el refrigerador debe funcionar por períodos más prolongados y usa más energía. Las parrillas no deben forrarse con papel de aluminio, papel de cera ni toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, afectando la eficacia del refrigerador lo cual puede ocasionar descomposición de los alimentos.
- Cubra los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el refrigerador. Esto reduce la acumulación de humedad dentro del artefacto.
- Organice el refrigerador a fin de reducir la apertura frecuente de la puerta. Saque tantos artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

## Ajuste de Controles



### Período de Enfriamiento

Para asegurar la conservación de los alimentos, deje que el refrigerador funcione con la puerta cerrada por lo menos de 8 a 12 horas antes de colocar los alimentos.

### Control del Refrigerador y del Congelador

- Para empezar, ponga los controles en el punto medio del indicador para un período de prueba de 24 horas.

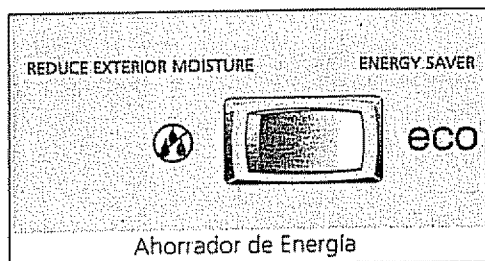
### Temperaturas

- Después de las 24 horas, ajuste los controles como sea necesario. Ajuste las temperaturas haciendo un incremento cada vez. Para temperaturas más frías, gire el control una ranura hacia COLDEST (MASFRIO). Para temperaturas más tibias, gire el control una ranura hacia COLD (FRIO). La temperatura incrementará o disminuirá, pero no necesariamente de a 1, 2 ó 3 grados.

Es posible que al ajustar la temperatura de un compartimiento también deba hacerlo en el otro:

- Al cambiar la temperatura del refrigerador afectará **AMBOS** compartimientos. Si el control del refrigerador se encuentra en la posición de OFF (APAGADO), el enfriamiento se detendrá en ambos compartimientos.
- Si cambia la temperatura del congelador sólo afectará a este compartimiento.

Para equilibrar las temperaturas, un ventilador hace circular el aire en los compartimientos del refrigerador y del congelador. Para que el aire circule sin problemas, no obstruya los conductos con alimentos.



### Interruptor de Ahorro de Energía (algunos modelos)

Si su refrigerador tiene un botón de Energy Saver (Ahorro de Energía), manténgalo en ENERGY SAVER (AHORRA-ENERGÍA) para el uso mínimo de energía.

### Humedad

Durante temporadas húmedas o si aparece humedad entre las puertas del gabinete, fije el control en REDUCE EXTERIOR MOISTURE (REDUCIR HUMEDAD EXTERIOR). Un calentador calentará la superficie y causará que se evapore la humedad.

## Almacenamiento de Alimentos Frescos

### Almacenamiento en la Puerta

La puerta tiene compartimientos y parrillas para almacenamiento conveniente de frascos, botellas y latas. Los artículos de uso frecuente están disponibles para una selección rápida.

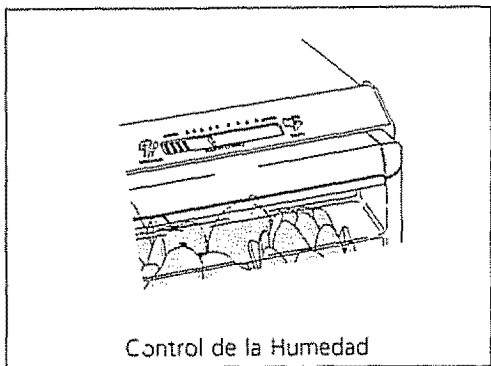
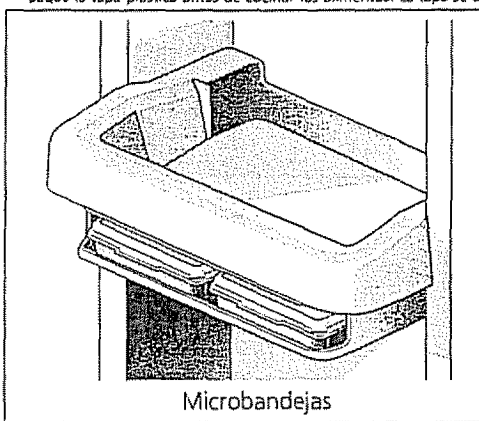
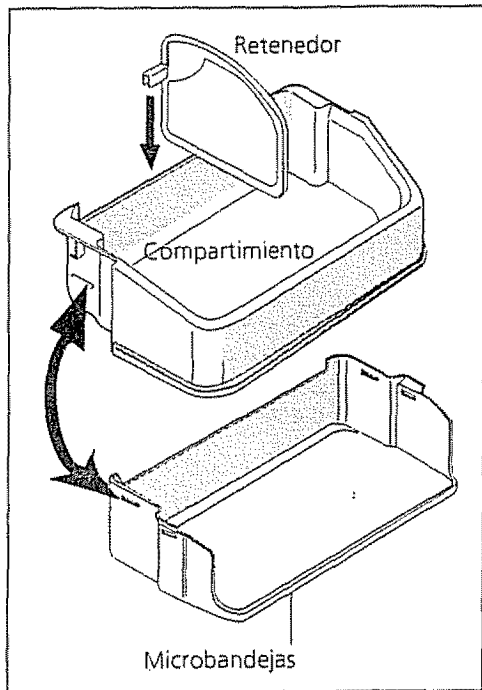
Los compartimientos de las puertas pueden ser movidos para adaptarse a las necesidades individuales. Saque los compartimientos levantándolos derecho hacia arriba. Coloque los compartimientos en la posición deseada y hágalos descender en los soportes. **Nota:** Las arcas menores (2 litros) deben estar puestas sobre la puerta de congelador, en la frente de la máquina de hacer hielo.

El compartimiento para los productos lácteos es más tibio que la sección de alimentos generales y está destinado al almacenamiento a corto plazo del queso, mermeladas o mantequilla.

### Microbandejas (algunos modelos)

Los alimentos pueden ser guardados, \*cocinados y servidos en las microbandejas incluidas en algunos modelos. Estas bandejas se deslizan fácilmente hacia su propio compartimiento que se encuentra debajo de un compartimiento de la puerta, dejando de este modo espacio libre para otros artículos. **Nota:** No cuelgue la bandeja abajo del arca en frente de la máquina de hacer hielo.

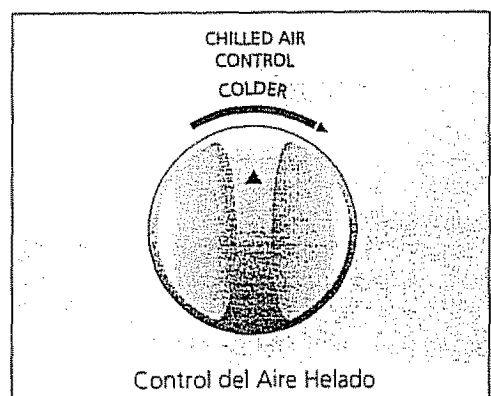
\* Saque la tapa plástica antes de cocinar los alimentos. La tapa se usa solamente para proteger los alimentos.



### Compartimientos para las Verduras

El Compartimiento para las Verduras, situado debajo de la última parrilla del refrigerador está diseñado para la conservación de frutas y verduras. La mayoría de los productos deben ser lavados en agua limpia y sacar el exceso de agua antes de colocarlos en el compartimiento. Los artículos con olores fuertes o con mucha humedad deben ser envueltos antes de ser guardados.

El Control de la Humedad permite ajustar la humedad dentro del compartimiento de la verdura. Esto puede prolongar la vida de las verduras frescas que se mantienen mejor en mayor humedad. Las verduras con hojas, sin embargo, se mantienen mejor cuando son guardadas con el Control de Humedad ajustado en una posición HIGH (alta) o en un compartimiento sin Control de Humedad. Esto mantiene la entrada del aire a un mínimo y un contenido máximo de humedad.



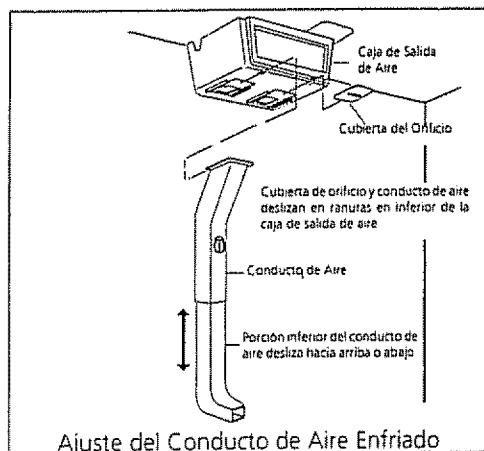
### Bandeja para la Carne

La temperatura en la bandeja para la carne puede ser más fría que en el resto del compartimiento del refrigerador por ajustar el botón "Chilled Air Control" (Control del Aire Helado). La carne estará parcialmente congelada y puede ser mantenida fresca por más tiempo que cuando es guardada en una parrilla del refrigerador.

Antes de colocar los artículos en la Bandeja para la Carne, siga estos pasos para mantener la carne fresca:

- 1 Manipule cuidadosamente la carne con las manos limpias y mantenga siempre el compartimiento limpio.
- 2 Guarde la carne en su empaque original. Si es necesario, vuelva a envolver en plástico o aluminio para prevenir que se reseque. Envuelva el pescado firmemente para evitar transferencia de olor a otros alimentos.
- 3 Si algo se echa a perder, desinfecte el compartimiento con blanqueador de cloro líquido siguiendo las instrucciones de la etiqueta. Luego enjuague con una solución de agua y bicarbonato. Enjuague con agua limpia y seque.

## Almacenamiento de Alimentos Frescos (continuación)



Ajuste del Conducto de Aire Enfriado

## Conducto Ajustable de Aire Enfriado

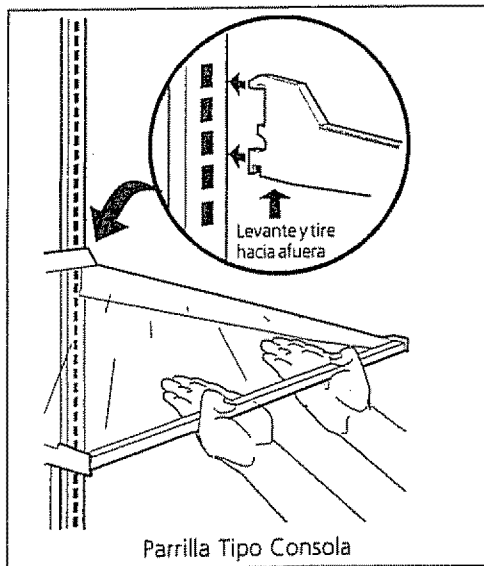
El Conducto Ajustable de Aire Enfriado, que distribuye aire frío al Compartimiento para Carnes, puede ajustarse para acomodar un cambio en posición del estante. Sin embargo, son limitadas las posiciones del estante que puede alcanzar el Conducto de Aire Enfriado. Al embarque el estante se encuentra en la posición más elevada y debe ser bajado para hacer contacto con el Conducto de Aire Enfriado. Siga las instrucciones a continuación:

- Quite la gaveta del Compartimiento de Carnes y el estante
- Deslice hacia abajo la parte inferior del conducto de aire para que quede en la posición más baja
- Vuelva a colocar el estante en una posición arriba de la apertura del conducto de aire enfriado.
- Deslice la sección inferior del conducto para que quede hacia arriba hasta que la apertura toque el estante inferior
- Inserte la gaveta. La apertura del conducto de aire se encajará entre el estante y la parte posterior de la gaveta

Es posible trasladar el Conducto de Aire Enfriado al lado opuesto, si desea trasladar la parrilla deslizable dividida. Para cambiar de lado:

- Quite la gaveta y estante del Compartimiento para Carnes. Sujete el conducto de aire en la parte superior y deslícelo hacia usted hasta que quede el conducto sin ranuras
- Deslice y quite la cubierta de orificio en el lado opuesto. Inserte el reborde del conducto de aire en las ranuras del nuevo orificio y deslice hacia atrás.
- Deslice la cubierta de orificio por encima del orificio original
- Vuelva a colocar el estante y la gaveta

## Parrillas



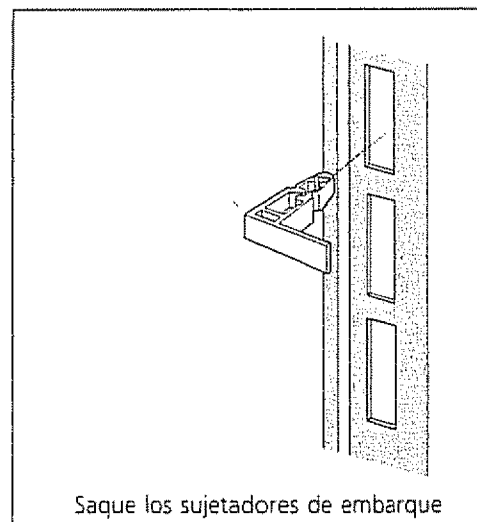
Parrilla Tipo Consola

## Ajuste de las Parrillas

Las parrillas del refrigerador pueden ser fácilmente ajustables de acuerdo a las necesidades individuales. Antes de ajustar las parrillas, saque todos los alimentos. Los sujetadores de embarque que estabilizan las parrillas durante el transporte pueden ser sacados y descartados.

Para ajustar las parrillas tipo consola (parrillas apoyadas en la parte trasera del refrigerador), levante la parte trasera de la parrilla hacia arriba y tire hacia afuera. Para volver a colocarla, inserte los ganchos traseros en las ranuras. Baje y bloquee en su posición.

Las parrillas de vidrio *Spill Proof<sup>MR</sup>* reciben y sostienen los derrames accidentales. En algunos modelos las parrillas *Spill Proof<sup>MR</sup>* se deslizan hacia afuera para facilitar el acceso a los alimentos y la limpieza rápida. Las parrillas se deslizan hacia afuera independientemente del soporte. Simplemente tire la parte delantera de la parrilla hacia adelante. La parrilla puede extenderse hasta el tope provisto y no puede ser sacada del soporte.



Saque los sujetadores de embarque



Parrilla para el Vino

## Bandeja para el Vino (algunos modelos)

En la bandeja para el vino se pueden colocar botellas de vino o botellas plásticas de jugo o bebidas gaseosas. Para instalar, deslice la bandeja para el vino hacia la parrilla *Spill Proof<sup>MR</sup>* con la parte curva dirigida hacia la parrilla. Para sacarla, deslice la bandeja hacia afuera. Instálala a cualquier lado de la parrilla *Spill Proof<sup>MR</sup>*.



## Cuidado y Limpieza

Mantenga su refrigerador y congelador limpios para evitar la formación de malos olores. Limpie cualquier derrame inmediatamente y limpie ambos compartimientos por lo menos dos veces al año. **Nunca** use esponjas metálicas, escobillas, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes en ninguna superficie del refrigerador. **No** lave las piezas removibles en una lavadora de platos.

**Siempre desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente antes de la limpieza.** Al girar el control a la posición "OFF" (APAGADO), no se desconecta la corriente eléctrica a los controles, a la ampolleta ni a otros componentes eléctricos.

### Limpieza Interior

**¡ATENCIÓN!** Los objetos mojados se adhieren a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas con las manos mojadas o húmedas.

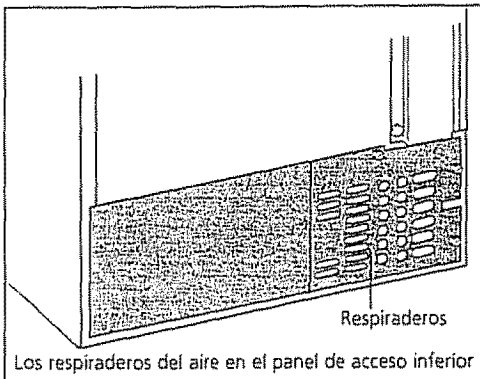
Lave las superficies interiores del refrigerador y congelador con una solución de 2 cucharadas de sopa de bicarbonato de soda en 1 cuarto de galón de agua tibia. Enjuague y seque bien. **Asegúrese de estrujar el exceso de agua de la esponja o paño antes de limpiar alrededor de los controles, de la ampolleta o de las piezas eléctricas.**

Lave las piezas removibles tales como parrillas y compartimientos con una solución de bicarbonato de soda o detergente suave y agua tibia. **NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS EN ESTAS SUPERFICIES.** Enjuague y seque bien. Limpie el empaque de la puerta con detergente suave y enjuague con agua clara y seque. No use hojas de afeitar ni otros instrumentos afilados para sacar las etiquetas adhesivas pues pueden rayar la superficie del artefacto. Cualquier resto de goma de las etiquetas o de la etiqueta sobre energía puede ser sacado con una mezcla de agua tibia y detergente suave o levantar el residuo con el lado adhesivo de la etiqueta que ya ha sido sacada. **NO SAQUE LA PLACA CON EL NUMERO DE SERIE.**

**¡ATENCIÓN!** Para evitar daño y ayudar al refrigerador a funcionar tan eficientemente como sea posible, limpie el condensador periódicamente.

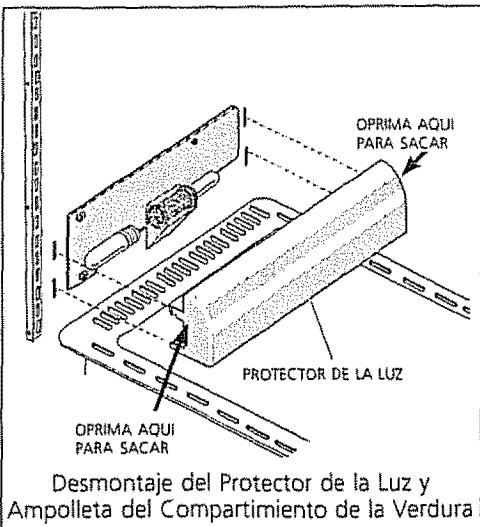
### Limpieza Exterior

Lave el gabinete y las manijas con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave. No use limpiadores domésticos comerciales, amoníaco o alcohol para limpiar las manijas.



Saque el polvo o la suciedad de la parte delantera de la rejilla inferior usando una aspiradora con el accesorio para limpiar el polvo. Saque la rejilla inferior tirándola derecho hacia afuera. Cuando haya sacado la rejilla, aspire la parte posterior de la rejilla y límpiela con un paño o esponja con agua y jabón. Periódicamente limpie el condensador (tubos negros y alambres bajo el refrigerador, detrás de la parrilla inferior). No permita que se acumulen pelusas o polvo en los serpentines. Inserte una escobilla de mango largo o el accesorio de una aspiradora entre los dos serpentines para traer las pelusas hacia adelante. Para volver a colocar la rejilla inferior, alinee las lengüetas con los agujeros y empuje la rejilla derecho hacia adentro. **¡ATENCIÓN!** Tenga cuidado cuando limpie el área de los serpentines. Puede haber superficies afiladas.

Los respiraderos del aire en el panel de acceso inferior en la parte trasera del refrigerador deben ser limpiados periódicamente. Limpie los respiraderos usando una aspiradora con su accesorio para sacar el polvo. Cuando mueva el refrigerador, tirelo derecho hacia afuera. No mueva el refrigerador de lado a lado pues esto puede destrozar o romper el revestimiento del piso. Tenga cuidado de no mover el refrigerador más allá del largo de las conexiones.



### Para Cambiar la Ampolleta

**Como cambiar la ampolleta:**

- 1 Desenchufe el refrigerador.
- 2 Use guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
- 3 Saque el protector de la luz según sea necesario, por ejemplo cuando está sobre el compartimiento para las verduras. Reemplace la ampolleta antigua con una de la misma potencia.
- 4 Recuerde enchufar nuevamente el refrigerador.

## Cuidado y Limpieza (continuación)

### Sugerencias para las Vacaciones y Mudanzas

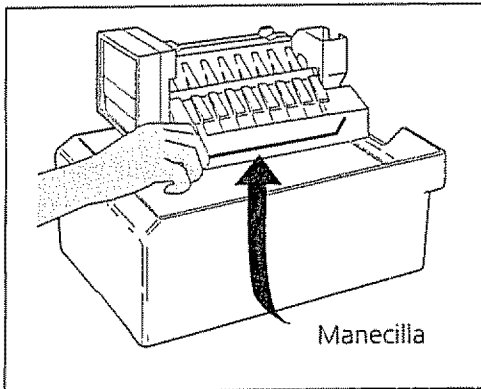
**Vacaciones cortas:** Deje el refrigerador funcionando durante las vacaciones de 3 semanas o menos. Antes de partir, use todos los artículos que pueden descomponerse del compartimiento del refrigerador. Envuelva y guarde los otros artículos en el congelador. Apague la máquina automática de hacer hielo aún cuando usted vaya a estar ausente sólo unos pocos días.

**Vacaciones largas:** Saque todos los alimentos y el hielo si va salir por 1 mes o más. Gire el control a la posición "OFF" y desenchufe el refrigerador. Apague la máquina automática de hacer hielo y gire la válvula del agua a la posición cerrada. Limpie el interior completamente. Deje ambas puertas abiertas para evitar que se acumule olor y hongos. Acúñe la puerta abierta si es necesario.

**Cuando mueva el refrigerador, siga estas indicaciones para evitar daño:**

- Saque todo el alimento y otros artículos tanto del refrigerador como del congelador. Saque el depósito de almacenamiento del hielo.
- Si se utiliza un carro de mano para la mudanza, cargue el refrigerador de lado.
- Gire los rodillos delanteros tan adentro como sea posible. Esto los protegerá durante la mudanza o cuando lo desliza.
- El gabinete debe estar bien protegido y manipulado con cuidado. **NO LO DEJE CAER.**

## Máquina Automática de Hacer Hielo



Si su refrigerador tiene una máquina automática de hacer hielo, le proporcionará hielo en forma continua para uso normal. La máquina automática de hacer hielo es un accesorio opcional que puede ser instalado en la mayoría de los modelos en cualquier momento. Llame a su distribuidor local para la instalación.

Después de que se han completado las conexiones de plomería, debe abrirse la válvula del agua. Coloque el depósito del hielo bajo la máquina de hacer hielo, empujándolo tan atrás como sea posible. Baje la manecilla de alambre a su posición "down" u "ON." Debido a las nuevas conexiones de plomería, la primera producción de cubos de hielo puede ser de mal color o tener un sabor extraño. Descarte este hielo hasta que los cubos sean incoloros y de buen sabor. **¡ATENCIÓN!** La calidad del agua determina la calidad del hielo. Es mejor usar agua no condicionado (suavizado). Los químicos de un acondicionador de agua pueden dañar la máquina de hacer hielo. Si la máquina de hacer hielo se conecta a agua condicionada, asegúrese de que el acondicionador de agua se mantenga bien y que funcione adecuadamente.

**Para apagar la máquina de hacer hielo,** levante la manecilla de alambre hasta que se escuche un chasquido y se bloquea en la posición "up" u "OFF." La máquina de hacer hielo se apaga automáticamente cuando el depósito del hielo está lleno. Si su modelo tiene una parrilla del congelador ajustable, coloque la parrilla de modo que la manecilla de alambre golpee el hielo cuando el depósito esté lleno.

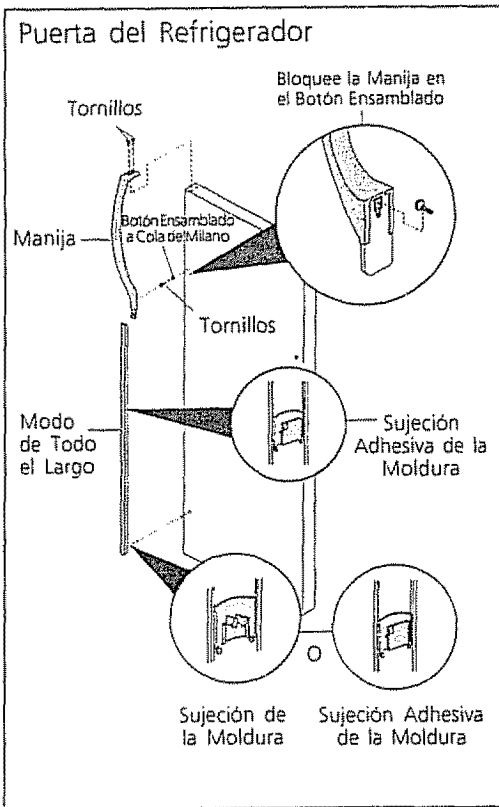
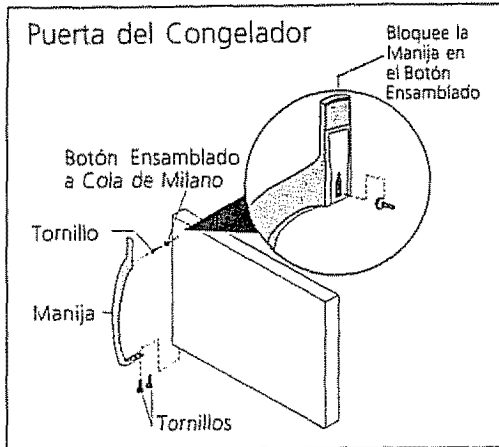
### Sugerencias para la Máquina de Hacer Hielo

1. Si los cubos de hielo quedan mucho tiempo guardados pueden desarrollar un sabor extraño. Vacíe el depósito y asegúrese de que la manecilla de alambre esté en la posición "down" u "ON." La máquina de hacer hielo entonces producirá más hielo.
2. Ocasionalmente agite el depósito para separar los cubos de hielo.
3. Mantenga la manecilla de alambre en su posición "OFF" o "up" hasta que el refrigerador esté conectado al suministro de agua o siempre que se haya cortado el agua.
4. **Ciertos sonidos son normales cuando la máquina de hacer hielo está funcionando.** Ellos son:
  - Funcionamiento del motor
  - El hielo que se está desprendiendo de la bandeja
  - El hielo al caer en el depósito
  - El agua que corre
  - El cierre y apertura de la válvula de agua

Para mayor información sobre estas operaciones, vea "Sonidos Normales de Funcionamiento."

5. Lave el depósito del hielo en agua tibia con un detergente suave. Enjuague y seque bien.

# Instrucciones para Cambiar la Puerta al Otro Lado



Si es necesario mover el refrigerador a través de umbrales angostos, siga estos pasos para sacar las manijas y/o las puertas del refrigerador y congelador.

**¡ATENCIÓN!** Para evitar rasguñar las puertas, tenga cuidado mientras usando herramientas cerca del superficie de las puertas de acero inoxidable

**Para quitar la manija:** Jale hacia abajo para deslizar la moldura hacia afuera del fondo de la manija. Quite los dos tornillos que sujetan la manija a la parte superior de la puerta del refrigerador. Gire la parte superior de la manija para alejarla de la puerta y deslícela hacia abajo y hacia afuera del botón cola de milano. Invierta las instrucciones para volver a colocar la manija. Comience con la manija descentrada y alejada de la puerta. Coloque el fondo de la manija sobre el botón cola de milano, de vuelta a la manija hacia una posición vertical y empuje hacia abajo para hacerla llegar a su lugar. Asegure con tornillos la parte superior de la manija. Vuelva a colocar la moldura.

**Cómo quitar la moldura (Sólo para modelos con moldura todo lo largo):** En algunos modelos, el refrigerador tiene a pieza de moldura a todo lo largo, la cual va desde el fondo de la manija hasta el fondo de la puerta. La parte superior de la moldura encaja alrededor de la base de la manija. Se coloca un engrape de moldura adhesivo hasta más o menos la mitad de arriba hacia abajo. El fondo de la moldura se mantiene en su lugar ya sea por un engrape adhesivo o un engrape con dos ganchos insertados en un agujero en la cara de la puerta. Quite la moldura jalando suavemente hacia afuera de la puerta, en las áreas en las cuales se encuentra engrapada. Cuando la moldura ha sido separada de la puerta, jale suavemente la moldura hacia abajo y hacia afuera de la base de la manija, usando un movimiento suave hacia ambos lados.

**Cómo volver a colocar la moldura:** Deslice ambos engrapes fuera de la moldura. Inserte un engrape adhesivo nuevo que se acompaña a su paquete de instrucciones. **NOTA:** El engrape de la moldura debe ser removido e instalado deslizándolo **SOBRE** las dos áreas en forma de rosca. Instale la moldura en la manija deslizándola sobre la base de la manija. Alinee cuidadosamente la moldura y presione hacia abajo en los lugares donde se encuentran los engrapes. Use alcohol de frotar para quitar cualquier residuo de adhesivo de donde estaban anteriormente colocados los engrapes.

## Para quitar las puertas

Antes de quitar las puertas, asegúrese de que el control del congelador esté apagado (OFF). Quite todo el alimento de las puertas. Desenchufe el refrigerador. Quite la parrilla inferior.

Marque alrededor de las bisagras con un lápiz suave. Esto facilitará el realineamiento de las puertas cuando las coloque nuevamente. Saque completamente una puerta antes de comenzar a sacar la otra.

# Lista de Control de Averías

Antes de llamar a un técnico de servicio, revise esta lista. Puede ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye los problemas más comunes que no son el resultado de materiales o mano de obra defectuosa de este artefacto.

## PROBLEMA

## SOLUCION

### FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR

El compresor del refrigerador no funciona.

El control del refrigerador está apagado. Ajuste el control. Ver **Ajuste de los Controles**.

El refrigerador está en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un refrigerador con descongelación automática. El ciclo de descongelación ocurre periódicamente, con una duración aproximada de 20 minutos.

El enchufe está fuera del tomacorriente. Asegurese de enchufarlo.

Un fusible del hogar está quemado o un disyuntor disparado. Revise/vuelva a posicionar el disyuntor o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp.

Falla de corriente eléctrica. Revise las luces del hogar. Llame a su compañía de electricidad local.

El refrigerador funciona demasiado o durante mucho tiempo.

La temperatura de la habitación o el tiempo afuera es demasiado caliente. Es normal que el congelador funcione con más esfuerzo bajo estas condiciones.

El refrigerador ha sido recientemente desconectado por un período de tiempo. El refrigerador demora aproximadamente 8 a 12 horas en enfriarse completamente nuevamente.

La máquina automática de hacer hielo (algunos modelos) está funcionando. El funcionamiento de la máquina de hacer hielo es causa de que el refrigerador funcione un poco más.

Las puertas son abiertas con demasiada frecuencia o se dejan abiertas por mucho rato. El aire caliente que entra al refrigerador lo hace funcionar más. Abra las puertas con menos frecuencia.

La puerta del refrigerador o congelador puede estar ligeramente abierta. Asegurese de que el refrigerador esté nivelado. Evite que los alimentos y envases bloqueen la puerta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más caliente hasta que la temperatura del refrigerador sea satisfactoria. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego, si la temperatura del congelador no es correcta, coloque el control del congelador en un ajuste más frío.

La junta del refrigerador o del congelador está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada. Limpie o cambie la junta. Las pérdidas a través de la junta de la puerta pueden causar que el refrigerador funcione por períodos más prolongados para mantener la temperatura deseada.

El compresor del refrigerador se enciende y se apaga frecuentemente.

El termostato está manteniendo el refrigerador a una temperatura constante. Esto es normal. El refrigerador se enciende y se apaga para mantener la temperatura constante.

### TEMPERATURAS DEMASIADO FRIAS

La temperatura en el congelador es demasiado fría y la temperatura en el refrigerador es satisfactoria.

El control del congelador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del congelador en un ajuste más caliente hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice.

La temperatura en el refrigerador es demasiado fría y la temperatura en el congelador es satisfactoria.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más caliente. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego, si la temperatura del congelador no es correcta, coloque el control del congelador en un ajuste más tibio.

Los alimentos guardados en los compartimientos se congelan.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Vea la solución indicada anteriormente.

### TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES

La temperatura en el congelador o refrigerador es demasiado caliente.

Las puertas son abiertas con demasiada frecuencia o por mucho tiempo. El aire caliente entra al refrigerador cuando la puerta está abierta. No abra la puerta tan a menudo.

La puerta está ligeramente abierta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**.

El condensador está sucio. Limpie el condensador. Ver **Limpieza Exterior** en la sección **Cuidado y Limpieza**.

## PROBLEMA

## SOLUCION

### TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES

La temperatura en el congelador es demasiado caliente.

El control del congelador está ajustado a una temperatura demasiado caliente. Coloque el control del congelador en un ajuste más frío hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

La temperatura en el refrigerador es demasiado caliente y la temperatura del congelador es satisfactoria.

El control del refrigerador está ajustado demasiado caliente. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más frío. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego, si la temperatura del congelador no es correcta, coloque el control del congelador en un ajuste más frío. Consulte la sección **Ajuste de los Controles**.

### AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR

Se acumula humedad en el interior de las paredes del refrigerador.

El tiempo está caluroso y húmedo lo cual aumenta la acumulación de escarcha y transpiración interna. Esto es normal.

La puerta está ligeramente abierta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**.

La puerta se abre a menudo o por mucho tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.

Se junta agua en lado inferior de la tapa del compartimiento.

Las verduras contienen y despiden humedad. No es raro que haya humedad en la parte inferior de la cubierta.

Se junta agua en la parte inferior del compartimiento.

Las verduras y las frutas lavadas se desaguan cuando están en el compartimiento. Seque los alimentos antes de colocarlos en el compartimiento. El agua que se junta en el fondo del compartimiento es normal.

### AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR

Se forma humedad en la parte exterior del refrigerador o entre las puertas.

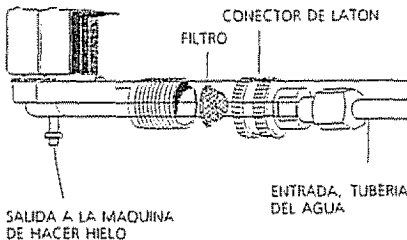
El tiempo está húmedo. Esta es normal en tiempo húmedo. Cuando el tiempo no esté tan húmedo esta humedad debería desaparecer. Coloque el interruptor de Ahorro de Energía en la posición "Reduce Exterior Moisture" (Reducir Humedad Exterior).

La puerta está ligeramente abierta permitiendo que el aire frío del interior del refrigerador se una al aire tibio de afuera. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**.

### MAQUINA AUTOMATICA DE HACER HIELO (algunos modelos)

La máquina de hacer hielo no hace hielo.

La manecilla de alambre de la máquina de hacer hielo está en la posición "up" u "OFF". Mueva la manecilla de alambre a la posición "down" u "ON".



La válvula de la tubería del agua del hogar no está abierta. Abra la llave del agua.

La válvula del suministro del agua en el refrigerador está bloqueada por materias extrañas. Desenchufe el refrigerador y corte el suministro de agua. Deslice el refrigerador hacia afuera y ubique donde está conectada el agua a la válvula. Desatornille el conector de latón y saque el filtro dentro de la rejilla de la válvula. Limpie el filtro de cualquier materia extraña. Vuelva a colocar el filtro y el conector de latón y abra la llave del agua; revise si hay escape. Enchufe el refrigerador y deslícelo hacia su lugar.

El congelador no está lo suficientemente frío. Ver en la sección Problemas **TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES**.

La válvula en la tubería del agua fría está bloqueada o restringida por materias extrañas. Cierre la llave del agua del hogar. Saque, limpie o reemplace la válvula.

La máquina de hacer hielo no hace suficiente hielo.

La máquina de hacer hielo está produciendo menos hielo que lo esperado. La máquina de hacer hielo debe producir aproximadamente 2 1/2 a 4 libras de hielo cada 24 horas.

El congelador no está lo suficientemente frío. Ver en la sección Problemas **TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES**.

La llave del agua del hogar no está completamente abierta. Abra la llave del agua del hogar.

La llave del agua del refrigerador está bloqueada por materias extrañas. Ver la sección Problemas, **La máquina de hacer hielo no hace suficiente hielo**.

La máquina de hacer hielo no deja de hacer hielo.

La manecilla de alambre de la máquina de hacer hielo está aplastada hacia abajo por un artículo en el congelador. Saque el artículo y desenganche la manecilla. Saque los cubos de hielo que están congelados sobre la manecilla.

La máquina de hacer hielo no separa los cubos.

Los cubos de hielo no están siendo usados con demasiada frecuencia. Saque y sacuda el recipiente del hielo para separar los cubos.

El hielo tiene un olor y gusto desagradable.

El hielo ha tomado el olor o el sabor del alimento fuerte guardado en el refrigerador o en el congelador. Cubra bien los alimentos. Descarte el hielo antiguo. La máquina de hacer hielo producirá un lote fresco.

El agua que va a la máquina de hacer hielo tiene gusto o sabor malo. Agregue un filtro a la máquina de hacer hielo. Consulte a una compañía de purificación de agua.

## PROBLEMA

## SOLUCION

### OLORES EN EL REFRIGERADOR/CONGELADOR

---

El interior necesita ser limpiado Limpie el interior con una esponja, agua tibia y bicarbonato de soda

---

Existen alimentos con olor fuerte en el refrigerador o congelador Cubra los alimentos

---

### APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMIENTOS

---

La(s) puerta(s) no cierra(n).

La puerta no está diseñada para cerrarse automáticamente Cierre la puerta firmemente

---

La puerta fué cerrada demasiado fuerte causando que quedara ligeramente abierta Cierre ambas puertas suavemente

---

El refrigerador no está nivelado Se mece en el piso cuando se mueve ligeramente Asegurese de que el piso esté nivelado y firme y que pueda soportar el refrigerador adecuadamente Ajuste los rodillos como sea necesario

---

El piso está disperejo o débil. El refrigerador se mece en el piso cuando se mmueve ligeramente. Asegúrese de que el piso esté nivelado y que pueda soportar el refrigerador adecuadamente Póngase en contacto con un carpintero para corregir los pisos en pendientes o cóncavos

---

El refrigerador está tocando la pared o los armarios. Asegurese de que el piso esté nivelado y que puede soportar adecuadamente el peso del refrigerador Póngase en contacto con un carpintero para corregir los pisos en pendientes o cóncavos

---

Los compartimientos son difíciles de mover.

El alimento está tocando la parrilla en la parte superior del compartimiento Coloque menos alimento en el compartimiento

---

El riel por el cual se desliza el compartimiento está sucio Limpie el compartimiento, los rodillos y el riel

---

### LA AMPOLLETA NO ESTA ENCENDIDA

---

La ampolleta está quemada Ver "Para Cambiar la Ampolleta" en la sección **Cuidado y Limpieza**.

---

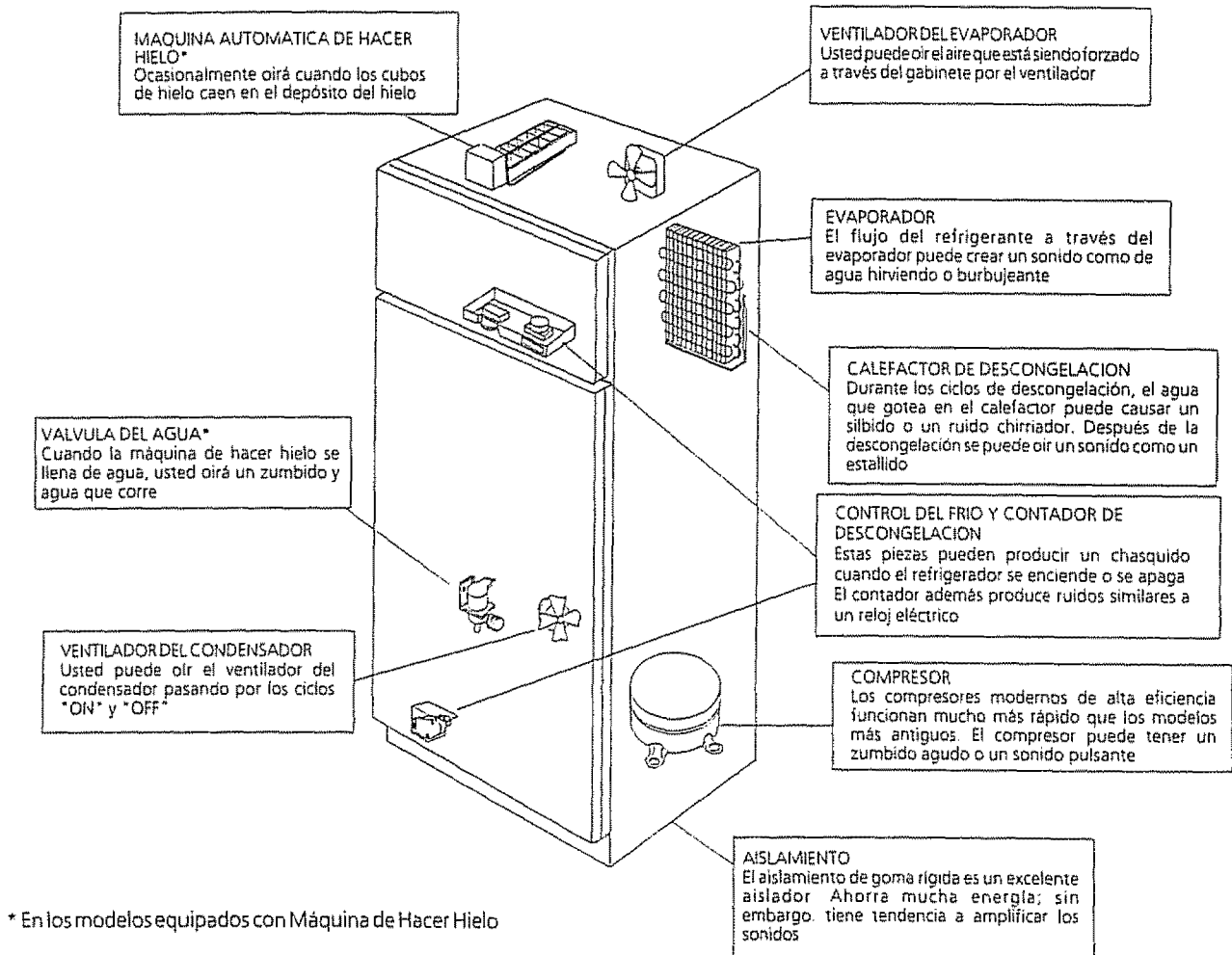
El interruptor de la luz está atascado. El interruptor de la luz se encuentra en el techo del compartimiento refrigerador, cerca de la caja de control de la temperatura Empuje el botón para soltarlo

---

No llega corriente eléctrica al refrigerador Ver en la sección Problemas **FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR**.

---

# Sonidos Normales del Funcionamiento



## Servicio Sears



"Nosotros Reparamos lo que Vendemos" es nuestra garantía de que usted puede depender de Sears para servicio... y el servicio de Sears lo puede conseguir a través de todo el país. Su refrigerador tiene mayor valor cuando se considera que Sears tiene centros de servicio a través de todo el país, con técnicos entrenados por Sears... técnicos específicamente entrenados en los artefactos Sears y que cuentan con las piezas, herramientas y equipo para asegurarle que cumplimos con nuestra promesa... "Nosotros reparamos lo que vendemos"

### Convenio de mantenimiento Sears

Conserve el valor de su refrigerador Kenmore® adquiriendo el convenio de Mantenimiento Sears. Los refrigeradores Sears están diseñados, fabricados y probados para funcionamiento confiable durante muchos años. Sin embargo, cualquier artefacto moderno puede, de vez en cuando, necesitar servicio.

#### El Convenio de Mantenimiento Sears

- Es su manera de comprar la reparación del mañana al precio de hoy.
- Elimina las cuentas de reparaciones resultantes del uso normal
- Permite tantas llamadas de servicio como sean necesarias
- Proporciona servicio por técnicos profesionales entrenados por Sears.
- Ofrece mantenimiento preventivo anual si lo solicita

Este convenio de mantenimiento no cubre la instalación original, la reinstalación o daño resultante de causas externas tales como casos fortuitos, abuso, robo, incendio, inundaciones, viento, rayos, congelación, falla de energía, reducción de potencia, etc. Solicite a un vendedor que le explique todos los términos y condiciones del convenio.

Sears se complace en ofrecer a sus clientes servicio de reparación de aparatos electrodomésticos y electrónicos de todas las marcas.

En Sears, usted puede contar con operadores en español, a los que puede llamar sin cargo alguno.

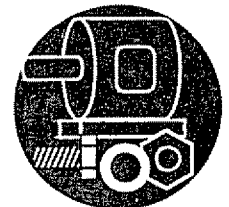
Para pedir servicio de reparación a domicilio,  
Llame 24 horas al día, 7 días a la semana

**1-800-676-5811**



Para ordenar piezas con entrega a domicilio,  
Llame de 7 am a 7 pm, 7 días a la semana

**1-800-659-7084**



**SEARS**  
**REPAIR SERVICES**  
America's Repair Specialists



---

## Garantía del refrigerador

### Garantía completa de un año para el refrigerador

Dentro de un año a partir de la fecha de compra, cuando este refrigerador sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones provistas en el Manual del Usuario, Sears reparará este refrigerador, gratuitamente, si tiene defectos de material o mano de obra.

### Garantía completa de cinco años en el sistema de refrigeración sellado

Durante cinco años a partir de la fecha de compra, cuando este refrigerador sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones indicadas en el Manual del Usuario, Sears reparará el sistema sellado (que se compone del refrigerante, tubería de conexión y motor del compresor), gratuitamente, si tiene defectos de material o mano de obra.

La garantía antes mencionada se aplica solamente a los refrigeradores que son usados para conservación de alimentos en hogares privados. Excluye el filtro de agua y hielo *Kenmore* original y de reemplazo (si equipado con un sistema de filtración). Los filtros de reemplazo y original se garantizan por 30 días (piezas solamente).

El servicio bajo la garantía está disponible poniéndose en contacto con el CENTRO/  
DEPARTAMENTO DESERVICIO SEARS MAS CERCANO en los Estados Unidos  
o llamando al 1-800-4-REPAIR.

Para REPUESTOS llame al 1-800-FON-PART.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**SEARS, ROEBUCK and CO.**  
3333 Beverly Road  
Hoffman Estates, IL 60179

## Servicio Sears (Canadá)

Estimado Cliente:

En fabricar este producto, se han tomado muchos pasos para proveer la calidad más alta posible. Desafortunadamente, se ocurren errores o omisiones ocasionalmente. En el caso de que usted encuentre una parte defectuosa o que le falte una parte, favor de llamar a su almacén Sears más cercano.

Si usted tiene cualquier sugerencias que nos ayudarían para mejorar nuestra asamblea/las instrucciones de operación de este producto, favor de escribirnoslas, incluyendo la información abajo. Envíalo a:

Sears Canadá, Inc.    Attn: Buyer Dept. 646  
222 Jarvis Street  
Toronto, Ontario  
M5B 2B8

Comprado por:

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_ TELEFONO: \_\_\_\_\_

No de MODELO: \_\_\_\_\_ No de SERIE: \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_    DONDE COMPRADO: \_\_\_\_\_

COMENTA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# GARANTIA LIMITADA — CANADA



## Refrigeradores

Sears Canadá Inc , garantiza que cada refrigerador Kenmore nuevo sea libre de defectos de material o fabricación. Sears hará lo siguiente, gratuito, en el caso de un defecto.

¿Que incluye?	¿Durante cuánto tiempo se garantiza? (Desde la fecha de compra)	Partes: A la opción de Sears, reparar o reemplazar una parte por:	Mano de obra: Instalar la parte reparada o la parte de reemplazo por:
El compresor	DIEZ (10) AÑOS	DIEZ (10) AÑOS	CINCO (5) AÑOS
El sistema sellado (consitiendo del refrigerante, evaporador, y condensador)	CINCO (5) AÑOS	CINCO (5) AÑOS	CINCO (5) AÑOS
Todas las otras partes y ajustes	UN (1) AÑO	UN (1) AÑO	UN (1) AÑO

### Responsabilidades Normales del Cliente

Las cosas siguientes, como no son defectos de fabricación, no son incluidas en la garantía, sino son la responsabilidad del cliente:

- 1) Daños al acabamiento después de la entrega.
- 2) Fuente de energía inadecuada, voltaje inadecuado, o cualquier defectos del sistema eléctrico de la casa o el aparato no conectado a un tomacorriente
- 3) Reemplazo de ampollitas.
- 4) Daños causados por mover el aparato de su sitio de instalación original
- 5) Servicio requerido como resultado de alteración, abuso, incendio, inundara, o desatres naturales
- 6) Asegurarse de que circulación de aire adecuada sea disponible al sistema de refrigeración.
- 7) Cuidado y uso apropiados del artefacto, como se detalla en el Manual del Usuario; colocación de los controles apropiada

Si se requiere cualquier servicio cubrido por esta garantía, simplemente refiera a sus páginas blancas de teléfono bajo "Sears Canadá, Inc "

Esta garantía es establecida en adición a cualquier garantía estatuida.

La garantía arriba cubre los refrigeradores Kenmore vendidos y operados en el Canadá único y no aplica si el refrigerador se usa para propósitos no domésticos.

### Convenio de Mantenimiento Sears

Mantenga el valor de su refrigerador Kenmore con un Convenio de Mantenimiento Sears.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8